

REDACTIUNEA.  
 Administrația și Tipografia.  
 BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
 Scrierile nefrancate nu  
 se primesc. Manuscrisurile  
 nu se returnează.

SEBERATE se primesc la AD-  
 MINISTRAȚIUNE în Brașov și a  
 vazătorile Birouri de anundări:  
 În Viena: E. Dukes Nachf.  
 Max. Augenthaler & Emorich Leiser.  
 Heinrich Sobalek. Rudolf Kesse.  
 A. Oppelka Nachf. Anton Oppelk.  
 În Budapesta: A. V. Goldber-  
 ger, Ekelstein Bernat. În Ham-  
 burg: Marolyl & Liebmann.

PREȚUL INSERTIUNILOR: o se-  
 cundă garmond pe o coloană 6 cr.  
 — Publicații mai dese după  
 tarife și învoială.  
 RECLAME pe pagina a 8. a o  
 scrie 10 cr. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

(Număr de Duminică 40)

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
 Pe un an 12 fl., pe șase luni  
 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
 Pentru România și strălăutate:  
 Pe un an 40 franci, pe șase  
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
 N-rii de Duminică 8 franci.  
 Se prenumără la toate ofi-  
 ciele postale din țară și din  
 afară și la d-nii colectori.  
 Abonamentul pentru Brașov  
 Administrația, Piața mare  
 Târgul Inului Nr. 30, etajul  
 I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
 Cu adresa în casă: Pe un an  
 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
 luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr.  
 v. a. sau 15 bani. — Atât abo-  
 namentele cât și inserțiunile  
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 218.—Anul LXIII.

Brașov, Duminică 1 (14) Octombrie.

1900.

## Casul dela Corniareva în congre- gația din Lugos.

În adunarea de Vineri din Lugos a reprezentanței comitatului Caraș-Severin a venit în discuție și cazul din comuna Corniareva, — unde se scie, că gendarmii au pușcat în popor și au omorât și rănit mai mulți oameni, din cauză, că poporul și-a arătat nemulțămirea față cu măsurarea islazurilor, ordonată fără de scirea lui.

Foia lui Banffy din Peșta „Magyar Szó“ — precum am mai arătat în numerii de peste săptămână — a scris despre turburarea în comuna Corniareva și despre cercetarea, ce s'a făcut, nisece minciuni și calumnii ne mai pomenite, dîcînd între altele într'un articol intitulat „A Ianku utó-dai“ (Urmasii lui Iancu), că au venit anume nisece domni din Ardeal, cari s'au dat de învătători și preoți, ca să răsvrătescă poporul din Corniareva, că ei au lătit în popor apeluri tipărite în Bucuresci, în cari țeranii sunt provocați „a pune capăt tiraniei Maghiarilor“. Li-se mai promite în apel, că-și vor pute relua pământul, pe care l'au luat Maghiarii cu forța, numai să fiă uniți între ei și să se înarmeze cu cuțite, cöse și securi, ca să pustiască pe tirani ș. a. A mai susținut foia șovinistă banffystă, că planul țeranilor era să omóre pe inginer, însărcinat cu măsurarea islazului, apoi să dărîme casa comunală.

Se vede, că clevetirile și ațîțările răutăcioase ale lui „Magyar Szó“ au pus în uimire și pe oamenii din fruntea comitatului Caraș-Severin. Totuși nu le vine la socotelă nici lor să se dîcă într'o foia maghiară din Peșta, și după acesta în alte multe foi dinăuntru și dinafară, că poporul de sub administrația lor face conjurațiuni pe sub ascuns cu nu scim ce agitatori din România și că s'a răsvrătit în contra Maghia-

rilor și stau să tóce în cap și pe „tiranii Maghiari“ din fruntea comitatului.

De aceea, să vede, vicespanul comitatului Caraș-Severin Fialka, a luat îndată după deschiderea congregației cuvîntul, spre a se plînge contra diarului „Magyar Szó“, că a adus despre așa dișele turburări din Corniareva nisece sciri întemeiate pe „informațiuni cu totul neadevurate“. Vicespanul a declarat, că în comitat nu există turburări de naționalitate și a respins afirmarea, că poporațiunea comitatului e în stare să se răsvrătescă contra autorităților; a propus în fine, ca congregația să respingă din oficiu împărțirile diarului „Magyar Szó“ și să le desmîntă.

Membrul român al congregației Coriolan Brediceanu a făcut la această propunere amendamentul, ca să se mai dîcă, că comuna Corniareva este provocată a intenta proces de presă numitului diar, ér primul-procuror regesc este provocat a face asemenea din oficiu, și dîcă s'ar mai ivi denunțări și calumnii de felul celor publicate în „Magyar Szó“, vicespanul să introducă cercetare printr'o anchetă, în care să se numescă membrii și căți-va dintre fruntașii Români, cari fac parte din congregația. Propunerea, dimpreună cu amendamentul avocatului Brediceanu, a fost redactată cum urmîză:

„Comunicatul din „Magyar Szó“ dela 10 Octombrie Nr. 215, publicat sub titlu: „A Ianku utó-dai“, congregația îl declară în întreg cuprinsul său de neadevurat și de pură calumnie tendențiosă. Vicespanul comitatului este autorizat să publice o desmîntîre categorică în diare.

„Comuneei Corniareva i-se comunică articolul cu îndrumarea, ca să intenteze numitei foi proces de presă pentru calumnie. Tot-odată să i-se ceară din partea comitatului prim-procurorului regesc să intenteze proces de presă diarului „Magyar Szó“ pentru agitația contra naționalității române.

„Ér dîcă se vor ivi și pe viitor în oestiunea acésta denunțări pentru trădare

de patriă, vicespanul comitatului să fiă imputernicit a institui imediat o anchetă, în care să se numescă și membrii din partidul național român al congregației“.

Propunerea acésta completată prin amendamentul d-lui Brediceanu, a fost primită de congregația cu unanimitate. O întîmplare rară acésta, ca să nu dîcem surprîndetóre. Nu ne aducem aminte, ca vr'una din congregațiile comitatense să fi luat vre-odată unanim o poziția atât de hotărîtă față cu ațîțările și clevetirile unei foi maghiare.

Vicespanul din Lugos ceruse pentru întăi numai ca congregația să respingă și să desmîntă în mod oficial minciunile răspîndite de foia lui Banffy. Intrevenind însă imediat amendamentul din partea Românilor, congregația, care a aprobat pe vicespan, nici n'ar fi mai putut să nu primescă adausul propus de membrul Brediceanu, urmînd de sine, că dîcă acea foie este blamată pentru cele publicate de ea, trebuie să fiă luată și la răspundere. Așa, cei-ce au primit propunerea vicespanului, au trebuit să primescă și adausul.

Să vedem acum, ce se va alege din procesele, ce după amintita decisiune urmîză să i-se intenteze diarului „Magyar Szó“ pentru agitațiune în contra naționalității române. É trist, că prim-procurorul reg. trebuie să fiă provocat de-o congregația, ca să-și facă datoria față cu astfel de articuli agitatorici. Numai de și-ar face-o și așa cum se cade, și pe deplin. După tóte cele eseriare până acuma însă, ne temem, că tot lucrul va rămîne baltă, de nu cum-va vor stărui Români din Corniareva cu tótă energia să li-se dea satisfacția pe calea legii pentru calumniile îndreptate contra lor de „Magyar Szó“.

## Revista politică.

La începutul săptămînei a fost deschisă dieta ungară în Budapesta. În cele vre-o două-trei ședințe de până acum, nu s'a petrecut ceva mai deosebit, un singur proiect de lege a trecut prin desbatere, și anume proiectul despre administratorii de moșii.

În ședința de Miercuri ministrul ungaresc de finanțe a prezentat *budgetul pe 1901*. Proiectul de budget prevede încassări în suma de un miliard, cincî-șeci și șese milioane, cincî sute opt-șeci și șapte de mii, două sute nou-șeci și șapte corone, și cheltueli în sumă de un miliard, cincî-șeci și șese de milioane, cincî sute patru-șeci și șese de mii, patru sute șapte-spre-șeci corone. Prisosul ce reiese de aici este numai la părere. De fapt vor crece și pe anul viitor dările directe încă cu vr'o patru milioane. Din cifrele arătate în budget apare, că numai după datoriile de stat, poporațiunea trebuie să plătescă anual interese colosale în suma de 293,175,000 corone. Unde rămîne apoi susținerea armatei, honvedimei, a decilor de mii de funcționari ai statului, tot atâtea sarcini pe cari trebuie să le pórte cetățenii, pe când au să se îngrijescă de altă parte și de funcționarii dela administrația, apoi de propria lor existență etc. É curios într'adevăr, că pe când însuși ministrul de finanțe se plînge în contra relei situațiuni economice și financiare, vine chiar el să urce dările directe cătră stat cu 4,600,000 corone mai mult ca anul precedent, ér de altă parte se laudă, că nu numai a știut să susțină echilibrul budgetar, ci póte să arate chiar și un prisos. De sigur, că cetățenii contribuabili nu-l vor felicita pentru acest meșteșug în compunerea cifrelor, când cu amar vor trebui să plătescă. Suntem și ađi tributarii statului, și de va merge tot așa înainte, vom ajunge

FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

## Cântec.

Tér'avem și noi sub sóre,  
 Și-o rîvnesc dușmani destui,  
 Dér prin vremi asupritóre  
 N'am lăsat'o niměnui.  
 É bogată, dîci! Vedí bine,  
 É bogată, căci în ea  
 Multe inimí sunt, strěine,  
 Și-i frumósă, că-i a mea.  
 Dîcă-i mică nu-i de-ocará,  
 Căci în ea vitejí mai sunt,  
 Și-apoi, și la noi în țéră  
 Cresce fierul din păměnt:  
 Când vom, îl scim culege,  
 Scim cum să isbim cu el,  
 Când dușmani lipsiți de lege  
 Vin spre noi cu gánd mișel.

Stég avem și noi, strěine,  
 Și-l iubim cu jurăměnt.  
 Diua réului când vine,  
 Ce frumos se sbate 'n vėnt!

É frumos și stégul vostru  
 Dér pe-al nostru de-l privesc  
 Tot mai mândru este-al nostru,  
 Și mai sfânt, că-i românesc.  
 Rupt de-asprimele furtunii  
 Răscolite de dușmani,  
 L'au purtat cinstit străbunii  
 Prin atât amar de ani.  
 De ne chiamă ađi la mórte  
 Veseli mergem la răsboiú:  
 Să dea Domnul să ni-l pórte  
 Și nepoții tot ca noi.

Scim și noi o lege sfântă,  
 Și de mií de ani acum  
 Stăm cu ochii tot spre țintă,  
 Mergem tot pe-același drum.  
 Pentru sfânta lege-a crucii  
 Pentru limba, ce-o vorbim:  
 Ce de-oțel pe săbií lucii  
 Pus-am noi de când trăim!  
 Scie Dumneđeu de-i bine  
 Ori de facem vr'un pecat —  
 Dér noi scim c'asa é bine  
 Sé ținem ce-am apucat.  
 Pentru lege, pentru limbă,  
 Noi cu gura prindem foc:

Nu mai vėntul se tot schimbă,  
 Însé munții stau pe loc.

Sunt și neamuri mai cu nume,  
 Mai vestite la răsboiú;  
 Or fi multe póte 'n lume,  
 Câte n'au ajuns la noi.  
 Dér noi scim ce ne 'nvėtară  
 Cei ce-au fost, și când rostim  
 Vorba sfântă „neam și țéră“  
 Noi, strěine, tresărim.  
 Pentru cel ce ne iubesc  
 Tot ce-avem noi dăm cu drag,  
 Dér când neamul ni-l hulesce,  
 Și vrăsmaș ne vine 'n prag,  
 Mií de oști cu ei s'aducă:  
 Noi suntem Români destui —  
 Când de piept cu noi s'apucă,  
 Aibă-l Ceriu 'n mila lui!

(„Alb.“)

G. Coșbuc.

## Credință.

Să nu credi frunđelor din crâng,  
 Ce 'ți prorocesc a bine,  
 Să nu cređi ochilor, ce plâng,  
 Privind duios la tine.

Dér' crede și 'i adú prinos  
 Celui ce tóte scie,  
 Ș'apoi îndrėptă-ți ochii 'n jos  
 Și crede 'mí dragă mie.

## Speranță.

Să nu sperezi averi lumesci,  
 Isbânđi, mărăgăritare,  
 Căci din nimic, ori cum doresci,  
 Numai nimic răsare.

Dér speră, că Cel bun și sfânt  
 Se va 'ndura de tine,  
 Te-a proteja pân' la morměnt,  
 De nu-i uita de mine.

## Iubire.

Iubesc, dragă, tot ce vedí,  
 Las' inima să-ți fure  
 Și florí și mândrele livedí  
 Și vraja din pădure.



acolo, că bietul moșier nu va pute scote din pământ atâta cât se-și plătescă datoria câtră stat. În multe ținuturi ale țării lucrurile au ajuns deja aici, dovadă decile de mii de emigranți la America și n alte părți ale lumii.

Și fiind-că e vorba de budget, merită să amintim aici, că chiar după constatările ministrului de finanțe atât în anul trecut, cât și în anul curent budgetul *ministeriului de culte și instrucțiune publică* s'a urcat mai mult. Anul curent s'au cheltuit 6,250,000 corone pentru învățământul poporal maghiar și s'au dat 560,000 cor. pentru înființarea de școle poporale de stat. Ministrul Wlassics a mai plănuț afară de acesta înființarea altor 200 școle poporale de stat. Raportele foilor ungurești spun, că cetind ministrul de finanțe cifrele acestea, dieta a isbucnit în aplause. Bucuros li-o credem, vorba fiind aici exclusiv de „cultura maghiară“.

Noi am mai arătat odată, că de când Wlassics are în mână sa conducerea instrucțiunii publice, an de an se urcă cheltuelile pentru „cultura maghiară“.

Numai anul acesta Wlassics a cheltuit milioane pentru clădiri menite a adăposti „cultura“ acesta. De când e ministru, Wlassics a cheltuit numai pentru clădiri și cumpărări de terenuri pentru a-se zidi școle de stat suma colosală de 30,800,500 corone. Toți acești bani au eșit din pungile cetățenilor fără deosebire de naționalitate și toți au fost folosiți exclusiv pentru institute de „cultură maghiară“. Nicu o para frântă nu s'a dat pentru învățământul nemaghiar, ba s'au făcut și se făuresc mereu planuri, cum se se împiedec naționalitățile nemaghiare în calea progresului și dezvoltării lor naționale. Așa stăm cu bugetele și cu dreptatea în țera ocărmuită de omeni à la Wlassics.

În Austria continuă din greu pregătirile pentru nouele alegeri parlamentare. Tote partidele sunt viu preocupate de cestiunea viitoare campanii electorale.

În vederea acestor alegeri s'a pornit o viuă mișcare și în sinul Românilor din Bucovina aderenti ai noului partid poporal național. Nu de mult s'a ținut în Cernăuți o conferență a bărbaților de încredere ai acestui partid, în care s'a constatat, că alegerea d-lor Dr. G. Popovici și baron Eudoxiu Hormuzachi e dorită de toți Românii. Tocmai acum a început să se organizeze partidul po-

poral național în toate districtele din țera, ținându-se adunări de alegători. O adunare de felul acesta s'a ținut luni în Suceva, Marți în districtul Humorului și Miercuri în Câmpulung. Adunarea electorală a bărbaților de încredere ai numitului partid ținută în districtul Storojinetului, a proclamat unanim candidatura baronului E. Hormuzachi, ér adunarea din districtul Sucevei a proclamat candidatura d-lui Dr. G. Popovici. „Deșteptarea“ din Cernăuți pune mari speranțe în noua organizare și vede în ea garanța isbândeii viitoare a partidului poporal național.

În 8 Octomvrie n. s'a deschis în Bucuresci sesiunea estra-ordinară a corpurilor legiuătoare române print-un Mesagiu regal cetit de primul ministru P. P. Carp. În Mesagiu se dice, că sesiunea acesta a fost convocată cu scop, de a-se desbata proiectele de legi financiare și economice.

Dintre evenimentele petrecute în lumea mare, amintim aici despre alegerile pentru parlamentul engles. Guvernul conservativilor englesi a pășit cu multă încredere în noua campanie electorală, rezimat pe succesul, ce l'a dobândit politica sa de cucerire în Africa de mîadă-și. Deja din rezultatul votărilor de până acum se vede, că lordul Salisbury n'a nimerit'o rău, când a disolvat camera. Lista guvernamentală a eșit victoriosă până acum în 370 cercuri electorale. Opoziția liberală a dobândit și ea 143 mandate, ér naționaliștii irlandesi au câștigat 79 mandate. Se vede dér, că din nouele alegeri guvernul iese mai întărit, grația spiritului răsboinic de care e predominantă și acum opiniunea publică englesă.

Incurcăturile din China continuă, și cu tot schimbul de telegrame pacifice între împăratul chinez și împăratul german, cu toate asigurările diplomației, că neînțelegerile se vor aplana, totuși starea de față a lucrurilor pare aș mult mai nefavorabilă pentru încheierea păcii. Dilele din urmă Boxerii s'au pus érași în mișcare în câte-va provincii, ba autoritățile din Hongkong fac cunoscut, că pe luna Noemvrie se așteptă o răscolă generală în provinciile sudice, unde situațiunea va deveni tot așa de amenințătoare ca la nordul imperiului. — Comandantul suprem al trupelor aliate mareșalul Waldsee a luat comanda peste trupele din Pe-

cili. Adresându-se trupelor, el dice, că are firma convingere despre succesul întreprinderii sale.

## „Broos!“

Orăștie, 12 Oct. n. 1900.

D-le Redactor! Aș a fost rëndul Orăștiei, între orașele întemeiate de Sași, avënd se se esprime acest oraș prin adunarea reprezentanței sale asupra numelui oficios, pe care se-l pörte orașul în viitor, în sensul legii numelor de localități.

Cum aci avem trei naționalități, interesul față de afacere a fost pöte mai mare și mai încordat, ca aiurea. Atât Românii cât și Sașii și Ungurii s'au adunat în număr apröpe complet. Firesce, din capul locului șansele de reușită le aveau Sașii, ei avënd mai mulți membri în reprezentanță, ocaf ei au mai mulți „viriliști“. Erau de față 45 membri, între cari 23 Sași, vre-o 12 Unguri și vre-o 10 Români.

S'ar päré, oaf Sașii trebuiau să se simtă siguri de reușită din capul locului, dér această siguranță le lipsea absolut, ocaf o parte din ei fiind funcționari fiă la oraș, fiă la comitat ori la stat, se presupunea dela început, că aceștia vor pärăsi pe cei din calea dréptă și volens-nolens vor ceda presiunii, votând cu Ungurii și sporind numărul lor. Dintre Români câțiva în aceleași calități, erau sub aceeași presiune. Astfel de fapt învingerea Sașilor era tare problematică. Cei 12 Unguri, cu Sașii și Românii dependenți, puteau ușor eși de-asupra. În fapt totul aternă dela ținuta Românilor celor independenți.

S'a înocins discuția. Spre onörea reprezentanților tuturor naționalităților, discuția a decurs serios, academic, fără aprinderi pătimăse.

Comitetul permanent al orașului propusese rămânerea la „Szászváros“.

În reprezentanța Ungurii, prin rostul directorului gimnazial Simon, prin a profesorului Dosa și alții, sprijineau numirea ungrurescă, care cum puteau.

Preotul săsesi dela Romos, Dr. Amlacher, în urma unei vorbirii cu argumente și însuflețire națională, a făcut o contra-propunere, ca din considerare la elementul ce a fundat orașul și l'a susținut și ridicat, și care forméză și aș o însemnată parte a populațiunii lui, să se susțină numirea germană de „Broos“.

D-l Dr. Ioan Mihu declară apoi în numele Românilor cam următoarele: Fiindcă ministrul și-a rezervat prin lege cuvântul din urmă și-și, și fiindcă reprezentanților orașelor a facerea e trimisă numai pentru-ca să-și arate și ele dorința lor în ce priveșce numele oficios, — noi aici aș nu hotărîm definitiv, ci ne arătăm dorința numai. Arătându-și Ungurii dorința pentru „Szászváros“-ul ungruresc, Sașii pentru „Broos“-ul german, noi Românii nu ne putem arăta dorința decât pentru numele

nostru românesc de „Orăștie“, și eu acesta îl propun din partea Românilor.

S'a mai discutat cât-va pro și contra și a venit lucrul la votare. Primarul a pus la vot întâi propunerea d-lui Dr. Mihu, ca cea mai îndepărtată. Ea a fost sprijinită de Români și a rămas în minoritate. Prin asta Românii își salvaseră datorința lor de luptători în jurul numelui român, dér cädënd; îi interesa acum de-aprópe, care din cele două nume rămase încă nehotărîte va eși biruitor? Și era numai firesc, să nu privescă pasivi lupta între celelalte două grupări, între cari Sașii, independenți lăsați singuri, ușor puteau cädé față de grupul ungruresc sporit prin Sașii și Românii dependenți, — și atunci ne pomemiam cu „Szászváros“-ul votat în numele comunității, deci și în al Românilor, și „patrioții“ nu și-ar mai fi înocăput în piele de bucurie, oaf deși în număr disparent față cu ceilalți, au eșit învingători asupra unei reprezentanțe constituite în covășitoare majoritate din nemaghiari.

Și în impasul acesta au aflat calea mai potrivită și au mântuit situația. Fiind pusă la vot la locul al doilea, propunerea d-lui Dr. Amlacher, ca reprezentanța să dea votul său pentru „Broos“, ca nume oficios, Românii s'au alăturat apröpe toți la această propunere, și prin votare nominală au sprijinit'o fățiș! Au fost între Sași și Români câteva abstenențe, ér încolo voturile s'au grupat astfel: 23 Sași și Români, au votat pentru „Broos“, 15 Unguri cu „achizițiile“ dintre Sași și Români, au fost contra lui Broos, (deci pentru Szászváros), — și așa s'a declarat: votul reprezentanței Orăștiei e dat per majoritatem pentru „Broos“.

„Patrioții“ s'au dus tare plouați, că deși răzimați pe argumente „tari“, ca „magyar állam“, „magyar kenyér“ și „magyar levegö“, n'au putut atrage pe „ingratele“ de neamuri cu „buze străine“ la aceste de-ale mănöării. — Românii au făcut bine sprijinind pe Sași, ocaf altfel prea s'ar fi umflat în penele lor de curcau „patrioții“.

Prier.

## Metropolitul Mețianu la Gurariului.

Comuna Gurariului e una din cele mai înfloritoare și bine conduse între comunele noastre romănesci. După-ce abia cu vre-o 12 ani înainte Românii acestei comune își edificară o biserică pompösa, acum și-au ridicat și o școlă minunată, care a costat la vre-o 20,000 fl. Inaugurarea acestei școle s'a făcut Dumineca trecută cu frumoșă pompă. Etă pe scurt cum a decurs ea:

Credincioșii comunei încă dinainte s'au pregătit și au stăruit, ca la serbarea înăugurării să ia parte și I. P. S. Sa Metropolitul Ioan Mețianu. A și urmat înalt Preasănția Sa dorinței poporului și încă Sămbătă a plecat la Gurariului însoțit de-o

Iubesc draga mea pe toți,  
Ori cât de greu îți vine,  
Dér dintre toți, mai drept, mai sfânt  
Sé mé iubesci pe mine.

Brașov, 13 Octomvrie 1900.

Aurel Ciato.

## Obiceiurile la logodne și nunți în Dobrogea.

Sub titlul acesta diarul „Patriotul“ din Bucuresci publică un tratat interesant de următorul cuprins:

„... Vin a vé da aici câte-va note asupra obiceiurilor Românilor din provincia noastră de dincolo de Dunăre la logodne și nunți, așa cum le practică din vechime, încă de pe când Dobrogea era sub stăpânirea turcescă.

„Datele le-am cules pe la 1889 dela un bătrân Marin Drăgușin, care apucase acolo încă vremurile geapanalelor de belea (îndatorirea creștinilor din satele de pe malurile Dunărei de a trage cu frânghii corăbiile turcesce, când nu era vânt) și, care

scia multe din chinurile îndurate de creștinii din partea Turcilor.

„Sé nu credi, că-ți îndrug aci palavre, îmi spunea bătrânul, când se mai încăldia la un păhărel dela Stancioiu și-mi vorbia de ale chinuri deja uitate, că eu am apucat încă pe Moineasa, care a fugit de aci de réul Turcilor și a fundat un nou sat Aliman mai lângă pădure, în dreptul lui Vlach-Chioi (sat locuit de Vlachi), că atunci nu era chip altfel, trebuia să ne strîngem mai la un loc și mai la adăpost de păgăni“.

Și n'asî isprăvi, decât aș începe să povestesc toate câte mi le-a vorbit bătrânul Marin Drăgușin, dér aci vréu să vorbesc numai de obiceiurile dela logodne și nunți și spațiul e prea mărginit, ca să-mi pot îngădui o introducere mai lungă.

Voiți întra deci numai decât în materia și voiți începe cu

### Logodna.

De obicei logodna se făcea prin bună înțelegere între părinții tinerilor, förte de multe-ori se întempla însă, ca părinții fetei să nu se învoescă și atunci tinerii căutau să le forțeze mâna și se hotărău să

fugă. Fata își stringea cât putea mai mult din zestre și în noptea hotărîită dinainte de flăcău, ea eșia încet din casă și fugea cu densul. De notat e spiritul cavaleresc, de care erau animați flăcăii pe atunci. Ei nu fugeau să se ascundă, ca părinții fetei să nu le pötă da de urmă, ci căți-va prietenii de ai flăcăului, care-l înșoțeau în această expediția, serbau logodna prin câte-va focuri de pușcă și anunțau astfel și pe părinții fetei de fuga acesteia. Părinții se puneau atunci în urmărirea fugarilor, dér ajungeau tot-déuna prea târziu...

Flăcăul ducea atunci fata drept acasă la părinții lui, întrau în casă cu sgomot și veselii îmbrăncind ușa și fata săruta mâna cuscilor. Dcă părinții fetei se învoiau, ceea-ce se întempla de obicei, după acesta se făcea nunta, ér de nu trimeteau fata după câte-va zile acasă, ca să se siléscă mâna părinților.

Nostime lucruri se întemplau, când un flăcău se îndrăgea de mai multe fete de-odată și ciupea câte-o arvună dela fiecare și în cele din urmă se hotărău să fugă cu una din ele; atunci toate celelalte veneau și-i cădeau în unghii — adecă veneau

de se aședau la vatra lui, și nu mai era chip să scape de dênsele. Le lua flăcăul la prăsilă, le puneu să facă treburile cele mai grele la câmp și pe lângă casă și, decât nică așa nu scăpa de ele, apoi fugea cu fata lui în alt sat de se cununa cu dênsa și numai atunci celelalte plecau dela densul. Deși acesta le crea fetelor un prejudiciu, că rămăneau cu nume rău și se măritau cu greu, totuși obiceiul a persistat multă vreme.

Cam acestea se întemplau cu logodnele. Mai varii și mai interesante sunt obiceiurile la

### Nunți.

În regulă nunta ținea apröpe o săptămână. De obicei începeau Joi și se isprăvia tocmai Marți. Joi începea pregătirile, făceau nisce colaci mari — colaci de braț — cari se dedeau mirelui. Vineri veneau toate rudele de ajutau nuntașilor să pregătescă toate pentru nunta și sera întindeau horă mare și jucau și *trepădătorii*. Sămbăta făceau mănăcirile, găteau bulgăru — o mănăcare făcută din grău nemăcinat, ci numai sfărîmat gros și din carne, — și *cuscusul* — o ciorbă făcută din *colorcei* (föie de



suită de 8 persoane și un număr însemnat de Români fruntași din Sibiu.

La intrarea în hotarul comunei Gurariului, Metropolitul fu întâmpinat de un frumos banderiu de călăreți, în frunte cu d-l învățător Val. Aseniu, care ținu și o vorbire ocazională. De aci fu petrecut în comună, unde intră în sunetul clopotelor și trecu pe sub o poartă triumfală, unde dându-se jos din trăsură fu salutat înaltul oșpe prin câte-un însuflețit discurs din partea d-lui paroh local I. Manta în numele credincioșilor și a d-lui notar comunal Ivan în numele comunei. Metropolitul le răspunse cu căldură, fiind aclamat cu nesfârșite urări din partea mulțimei, ce încunungiara strada, și apoi tot între urări fu condus la locuința, ce-i era preparată în casa parohului Manta.

În ziua a doua urmă serviciul divin în frumoasă biserică, care era frumos împodobită și erau bătătoare la ochi mai ales împodobirea strănilor și iconostaselor, cu țesături românești făcute și dăruite de d-na preotă Reveca Manta.

S-ta Liturghia a fost oficiată de I. P. S. Sa Metropolitul cu asistența Il. Sale Dr. Il. Pușcariu, doi asessori, șese preoți și un diacon. Cântările au fost executate de corul tinerei școlare ajutați de bărbai țărani. După finirea liturghiei, urmă sfințirea apei la un altar anume zidit în curtea școlii și aci urmă discursul I. P. S. Sale, care fu ținut ca de obicei în ton popular și era plin de povețe.

După terminarea tuturor acestora și, după stropirea cu apă, urmări recepțiunile, apoi un banchet în sala școlii frumos împodobită; s'au ținut mai multe toaste. Imediat după banchet, I. P. Sa împreună cu toți oșpeții veniți dela Sibiu și comunitate din giur se depărtară, plecând spre casă între strigările de „Să trăiească“ ale poporului.

## Din România.

Cu trenul de Verciorova de Mercuri noaptea, misiunea italiană, care a fost trimisă să notifice Regelui Carol suirea pe tron a Regelui Victor Emanuel al III-lea, a plecat la Belgrad, însoțită până la frontieră de d-l colonel Averescu. Membrii misiunii italiene au fost oșpeții guvernului pe tot timpul petrecerii lor în țară.

Mercuri în sesiunile Camerei, a fost o vie discuțiune asupra taxei de 8 bani pe grad asupra țuicei.

D. P. Carp ministrul de finanțe a consimțit, ca această taxă să fie redusă la 6 bani pe grad.

Secțiunile camerei, au introdus și alte modificări în proiectul de lege asupra impozitului asupra țuicei. Aceste modificări sunt: Producătorii să nu fie obligați a aduce borhotul la cea mai apropiată destilărie, ci numai prunele. Taxele să nu mai

fiă plătite înainte, cum prevedea proiectul, ci după scoterea țuicei din fabrică. D. P. Carp a consimțit la toate aceste modificări.

D. N. Filipescu, ministrul de domenii, pentru a favoriza pe proprietarii de livezi și a compensa întru cât-va sacrificiul, ce li-se impune prin taxa pe țuică, a hotărât a prezenta un proiect de lege pentru crearea de uscătorii de prune pentru întinderea comerțului de prune uscate.

Să știe, că astăzi România exportă în Germania fructe uscate pentru două milioane și acest comerț constituie una din bogățiile cele mai de seamă ale Bosniei și Herzegovinei.

Proiectul de lege pentru cedarea veniturii din vânzarea hârtiei de țigară, a fost pus ieri la ordinea zilei și adus în discuția generală a Camerei.

Monopolul cărciumilor la sate. O informație dată de ziare arată, că la ministerul român de finanțe se studiază o reformă de introdus, acea anume a monopolului cărciumelor pe la sate. Această reformă e una din cele mai salutare, care s'au adus și ea vor aduce în România. Cine nu știe, că majoritatea cărciumelor de pe la satele din țară sunt în mâna unor străini, care știind, că stau acolo numai din mila prefectului său a zăpoiului, caută să facă înocă de puțin ani o avere cât de mare. Așa fiind mărfașele cele mai stricate și mai dăunătoare sănătății și cele mai false și otrăvitoare băuturi se dau țeranilor. Guvernul monopolisând cărciumele și punând omenii cinstiți să le conducă, care vor debita numai mărfuri bune și băuturi curate de orice amestec, va face un mare bine populației sărace țărănești, aducând tot-odată și Statului un venit însemnat.

## Din Sofia.

O corespondență particulară a ziarului „Patriotul“ din Bucuresci conține următoarele amănunte interesante:

Unul, care agita mai mult spiritele contra României, e de sigur *Karșovski*; același, care acum doi ani cu ocazia inaugurării liniei ferate Bucuresci-Sofia face pe marele filo-român, scoțând un ziar ocazional, cântând în versuri, „Frăția româno-bulgară“; pentru care lucru a și fost decorat.

Altul e *Sangoff* dela „*Wecerna Posta*“. Acum 8 ani era cel mai înfocat antisemit, astăzi însă e cel mai teribil românofob. Densul a ajuns foarte popular prin articolele incendiare la adresa României. „*Wecerna Posta*“ în fie-care număr are caricatură, reprezentând lupte între Bulgari și Români și în cari lupte Românii ies ridiculizați.

De altmintearea toate ziarele sunt ostile României, afară de „*Nov-Vék*“ organul lui *Grecoff* (Stambulovist), care în revistele

sale deplânge conflictul iscat și îndemna pe guvern să dea satisfacție deplină României. Pentru acesta „*Nov-Vék*“ e foarte rău vădit, și cetitorii sunt puși la index.

Faima pe care Sarafoff o are la noi nu o are de loc în Bulgaria, unde trece mai mult de un simplu patriot.

Sarafoff a fost ofițer în arma cavaleriei, astăzi e proprietarul unui birtuleț și al unui hotel de a 5-a mână, ocupându-se în deosebi cu cămătăria. Și deocă e președintele comitetului revoluționar, acesta e grația unei donațiuni de vr'o două trei mii lei, ce a făcut acelui comitet și apoi împrejurării, că e favoritul generalului *Neculaev* adjutantul prințului, fost președinte al celui comitet și astăzi chiar sufletul mișcării naționale din Bulgaria.

Comitetul macedonean revoluționar își are originea din *Andrianopol*, fiind mai mult o ramificație a comitetului revoluționar andrianopolitan. Er comitetul din *Andrianopol* e format din *Opăcelnicii* (rămășițe din veteranii bandelor dela 1877).

Suocursale de ale Comitetului revoluționar din Sofia nu mai sunt decât în vr'o 5 centre din Bulgaria și nu în toate orașele.

Vitalitatea mișcării revoluționare se datorează în cea mai mare parte lui *Neculaev* și apoi unor deputați cu simpatii prin popor.

Aderenți se găsesc mulți prin clasa de jos a poporului care, exaltați de demagogi, disprețuiesc viața pentru a ajunge un *Voevoda* (fruntaș de haiduci) *martir*.

Meetinguri și intruniri în contra Românilor n'au fost așa de numeroase după cum s'a susținut la noi. În Sofia n'a fost decât o singură intrunire de acest gen a Comitetului revoluționar.

Organ autorizat al Comitetului revoluționar din Sofia e „*Les Reformes*“ redigat în limba franceză și bulgară, ziar, care propagă dobândirea de reforme pentru Macedonia prin orice mijloc legal, cât și ilegal. Acesta pentru moment, e odată acele reforme dobândite, se va cere autonomia absolută a Macedoniei.

Printre ofițerii bulgari, de fel din România, ce am întâlnit la Sofia, sunt:

*Tenovici* ofițer în garda princiară. (Vorbind cu d-sa despre conflictul româno-bulgar s'a mulțumit a zîmbi nevoind să-și arate nici o părere); *Dimitroff*, locotenent în arma cavaleriei; *Lilov* (Vasilescu) protojunker (sergent major) în artilerie și *Ghenchieff*, al cărui tată a dobândit anul trecut cetățenia română, rudă cu d. Suditu din Brăila.

La 18 Septembrie toate trupele, ce fuseseră reținute în vederea posibilității unei oiaoniri cu România, au fost licențiate. Acele trupe urmase să fie concediate încă dela sfârșitul lui August.

Opinia publică generală despre guvernul actual e, că cabinetul *Ivancioff* *Radoslavoff* nu va dura. Totuși pentru moment stăpânul situației e tot *Radoslavoff* și deocă de fapt *Ivancioff* e președintele consiliului de miniștri acesta e mulțumită simpatiei de care se bucură în popor. Înainte de a fi ministru *Ivancioff* a fost directorul serviciului statistic.

Faptul, că șahul Persiei a vizitat mai întâi Sofia, se conțentează în diferite surse. Totuși opinia celor dela *Panahoff* e că șahul ar fi putut dispensa Bulgaria de onoarea vizitei sale.

Pentru cheltuelile de recepțiune guvernul a propus consiliului comunal să voteze suma de 100 mii lei. Consiliul comunal însă a redus suma la o treime, răspunzând d-lui ministru de interne, că cu 100 mii lei s'ar pava mai bine cu granit *Bulevardul*, ce duce dela gară la Palat.

## SCIRILE ȚILEI.

— 30 Septembrie v.

Congresul național bisericesc al Metropoliei române gr. or. se va deschide mâine, cu solemnitatea obișnuită în Sibiu. În cești din urmă doi ani acesta este al patrulea congres național bisericesc. Membrii congresului, ce se va întruni mâine, sunt eștiți toți din alegerile, care s'au făcut în primăvara anului curent. Intre diferitele agende ale congresului este și alegerea unui consistor metropolitan.

Ministrul român de externe d-l *Marghiloman*, sosind în Viena a fost primit alaltăeri în audiență de Majestatea Sa monarhul nostru, care i-a conferit cordoanel Coronei de fier.

Desființarea Comitetelor bulgăresci. Din Bitolia se știe, că autoritățile turcesci continuă cu multă energie ancheta cu privire la Bulgarii amestecați în comitetele macedo-bulgăresci. Peste 100 arestări s'au făcut numai în Bitolia și cea mai mare parte dintre cei arestați sunt dintre profesori și preoți. În primele zile ale lunii viitoare se vor judeca o parte dintre Bulgarii care s'au găsit asupra arme și dinamită. Ei sunt dați în judecată ca agitatori contra Statului turcesc și vor fi foarte aspru pedepsiți. Aproape toate comitetele bulgăresci din Macedonia au fost desființate. Bulgarii sunt foarte de aproape supraveghiați de poliție și cei bănuți că fac parte din comitetele bulgăresci, sunt imediat arestați. Printre Bulgarii din cauza acesta a intrat o frică de nedescris. Mulți au fugit în Bulgaria, după ce au vândut tot ce aveau în Macedonia.

Predică militară. Dumineca trecută s'au prezentat pentru întâia oară la biserică română din Brașov-cetate ostașii batalionului 2, care a venit aici din Alba-Iulia și al 3-lea, venit dela Konjica din Herțegovina. Din incidentul acesta d-l capelan militar N. *Fizeșanu*, a ținut să rostască o predică ocazională, care mai ales în partea privitoare la „cei ce s'au reîntors din o țară depărtată și streină între frații de-un sânge și de-o lege“, a emoționat pe tinerii, cari în streinătatea de care au avut parte de multe-ori au trebuit să-și stămpere dorul cu cântecul „*Fiă pânea oât de rea tot mai bună 'n țera mea*“. În genere predica a cuprins multe sfaturi practice și potrivite.

Parochia Mircea-Vodă. În urma intervenției Sf. Sinod, consiliul de miniștri român a aprobat ca noua comună *Mircea-Vodă* din județul *Dimbovița* să fie recunoscută ca

aluat tăiat mărunt) cu grăsimi; sera horă pentru tăpădători și întindeau masa în coșar. La noaptea găteau mirăsa pentru cunună, o împodobiau cu beteală, etc. apoi chiau flăcăii și fetele și puneau să împletască cunună din papură împodobite cu flori, busuioac și pome, destinate pentru nună, surorile de mirăsa și *deverica* (un fel de cavalier de onoare). Tot atunci pregăteau și *bradul*, o ramură de brad împodobită cu hârtii de diferite culori frumos și fantastic tăiate, cu pome, portocale ș. a. Duminecă dimineața nunii mergeau de luau pe ginerele și în frunte cu cimpoiașul porniau la locuința miresei. Aci cimpoiașul *aolea* (canta o doină) și mirăsa cu mama ei plângeau de despărțire.

Acum toate fiind gata porneau spre biserică, mirăsa de obicei într'un car tras de boi sau bivoli, foarte rar de cai. Cel care înjuga boii făcea diferite năzbătii, băga unuia din boi căda în jug și altele de acestea, ca să facă pe nuntași să mai ridă și să capete bacșiș dela ginere.

Tot drumul până la biserică *deverica* mergea înainte, jucând cu *bradul* în mână: ajuns acolo îl arunca pe acoperișul acesteia.

Deocă în drumul lor spre biserică era o răspintă întindea frânghii de făceau bariere cortegiului și nu le dedeau drumul până ce mirele nu le aruncă un bacșiș într'o căldare cu apă, ce o țineau pregătită ad-hoc.

În biserică aședau pe mirăsa la stânga mirelui și preotul îi cununa dându-le vin cu pâne. Din pâne dedea și nunilor făcând cu densii felurite glume și amăgindu-i cu densa de câte-va ori până să li-o dea. După eșirea tuturor din biserică fetele alergau să apuce câte-o bucățică din pânea rămasă, de-ore-ce era atunci o credință, că astfel se vor mărita și ele mai curând.

Deocă ginerele era din alt sat, el venea cu câți-va călăreți, cari aveau *gevele* (batiste cusute cu flori) legate de frânele cailor. După cunună plecau la casa mirelui; mirăsa în car, er mirele cu călăreții făceau curse (*coșie*) până acasă. Aci mirăsa scotea pantofii, se rezima de ușior ușei și într'o mână ținea un pantof ridicat în sus. Apoi eșia săcra în prag de se săruta cu densa și-i dedea miera, urându-i cu asta să ducă o viață așa de dulce ca miera. După acesta mirele făcea cu cuțitul o

cruce în zid, împingea ușa cu piciorul și intra în casă cu mirăsa. Aci era un colț despărțit cu cearceaf, unde puneau pe înșurăței și le dedeau diferite mâncări și o farfuriă cu plăcinte, er nuntași se puneau și ei la masă și la benchetuală, jucau și chiuiau și beau fără sfârșit, că vinul îl scoteau cu căldarea din butoiu.

La masă mirăsa aducea pe o tavă câte-va cămăși, țărari, georele, de le împărțeau la nună și la fruntași nuntași și aceștia la rândul lor aruncau pe tavă câte-un *beșlic* (monedă) cu care se cumpăra mezelicuri pentru masă. Darurile toate aparțineau miresei.

Spre sera eșiau și mirele și mirăsa din colțul lor și jucau puțin.

Deocă mirăsa nu era virgină, o trimețeau a doua zi acasă cu batjocură, er deocă era fată mare legau Lună o basma sau un brâu roșiu de o prăjină lungă, ca să afle tot satul de asta, și atunci se stringeau nuntași și încingeau o horă mare în jurul prăjinei și benchetuiau apoi cu cimpoiașul până Marți sera. „*Dér*, isprăvi bătrânul *Marin Drăgușin* zîmbind răutăcios, nu se întempla mai nici-odată ca să nu

scotă prăjina cu basma roșie. Ce vrei frate, erau deștepti bătrânii și erau mai bucuroși să mai benchetuiască două zile, decât să isprăvescă praznicul cu batjocură“.

## Apoteya lui Mihăileanu.

I.

A inimilor noastre sfântă cântare cătră tine cu drag înălțăm. Ție santinelă neadormită, care, cu nemărginita-ți iubire de neam ridicata-i vâlu întunecos al locașului pestilentios, unde se plămădeau, când nu ne gândeam, atâtea nenorociri și rele pentru noi! Ție ați, cu drept cuvânt, ți-se cuvine laudă!

II.

Prin glasul tău apostolic și pana-ți ageră; arma de război — ne-a-i evocat la o nouă viață, trecând tu însu-ți în triumf și glorie la viața de veci.

III.

Ca o lumină mistică și sfântă, ce din vâzduh coborâ lin în templul din Ierusalim pentru a lumina nemărginitele cărări: așa și tu în minte ni te-arăți cu sufletu-ți, lumină pretutindeni împrăștiind.



parochia rurală sub numele de parochia Mircea-Vodă.

Din Sasca-montană primim dela un abonent următoarea veste bună: „Cu bucurie vă trimit scirea, precum-că la noi în Sasca-montană mai cu seamă de un timp încoace, de când Dumnezeu ne-a înzestrat cu omenii foarte cinstiti și iubitori de s. Maica noastră biserică, ca conducători ai ei, avem în fruntea comitetului parochial, ca președinte și epitropi, omenii foarte cinstiti și, fără ca să mă laud, Săscanii noștri cercetază biserica regulat, apoi și conducători buni, am și ajuns la un rezultat bun, căci la stăruința d-lui președinte și la decisiul sinodului parochial s'a cumpărat o casă parochială în preț de 4.400 cor. pentru locuința parochului de curând venit la noi, d-l Ioan Murgu. Pentru această faptă frumoasă și pe această cale diaristică dic: Onore și mulțămire, St. D-le președinte al com. parochial! Onore și vouă Epitropiă cinstită! mai pe urmă, onore și vouă locuitorilor români din Sasca-montană, pentru cercetarea bisericeii și chibzuirea ei! — *Umilădelapod.*”

Mișcarea portului Galați. Vaporul de război englezesc *Cokatrice* a sosit în portul Galați, având pe bord un căpitan comandant, 6 ofițeri și 70 soldați. Este înarmat cu 6 tunuri mari și 4 mici. El va sta în portul Galați câte-va zile, după care va intra în Marea-Negră. Următoarele bastimente mai sunt acostate în portul Galați: Vaporul „Andreas” sub pavilion elin încarcă cereale cu destinația pentru Orient, vaporul „Constanța” al S. M. R. (Serviciul Maritim Român) sosit din Rotterdam cu diverse mărfuri și pasageri, vaporul „Serbia” al societății Florio Robatino venind din Veneția cu diverse mărfuri și pasageri, vaporul „Carinthia” al societății Lloyd Austriac încăcat cu cereale, vaporul „Rus” al societății ruse venind din susul Dunării cu diverse mărfuri și pasageri, vaporul „Bulgaria” al societății ruse sosit din Odesa cu mărfuri și pasageri, vaporul „Regele Alexandru I” cu diverse mărfuri și pasageri din susul Dunărei, vaporul „Lochmore” al societății Jonston & Co. cu diverse mărfuri și pasageri din Liverpool.

Cununii. Măne în 14 Oct. n. se vor cununa în biserica română din Visunia de Câmpia d-l Valeriu P. Maior absolvent de teologie și d-ra Silvia Pop, fiica d-lui preot din aceeași comună.

— *Eliu Micșă* funcționar la cărțile funduare în Deș și d-ra *Aneta Lemeny* se vor cununa Joi, 18 Oct. n. în biserica română din Gherla (Chindia).

Ciuma. După informațiunile oficiose din Londra, în Wales încă s'a constatat un caz de ciumă. Un marinar, care a sosit din Rosario, fu transportat în spital,

unde a murit. În urma cercetării bacteriologice s'a constatat, că marinarul a murit de ciumă.

**Contrabandă unică în felul ei.** Nici că se potoe o apucătură mai ingenioasă decât aceea întrebuintată de o'veche acrită americană pentru a dejuca pe vameși. În cursul a patru călătorii între Statele-Unite și Canada, această contrabandistă a introdus pentru mai bine de 400.000 de lei diamante fără a plăti taxele vamale. Vameșii deși o bănuiau, totuși nu puteau da de apucătura, pe care o întrebuintă. Și cu toate acestea lucrul era foarte simplu. În timpul călătoriei contrabandista avea cu sine un câne, pe care-l ține nemănoat două zile, apoi îi dădea să mănânce carne, care conținea diamante. Cânele hămesit înghițea totul, fără să mai mestice. Odată vama trecută, contrabandista spinteca pantecele animalului și scotea diamantele. Cum însă ulciorul nu potoe merge prea de mai multe ori la fântână, se întemplă că în ultima călătorie pe care o făcuse această femeie, cânele se moră și șeful vamei, ordonând autopsia animalului, spre marea lui mirare a găsit stomacul plin cu diamante.

Concert. Măne s'era va cânta musica orașenească la otel „Europa”. Programul conține 10 puncte. Începutul la 8 ore.

Avis pentru dame. *Colecția de mostre* pentru stoffe numai moderne de calitate cea mai fină, noutăți englezesce și franțuzesce de exemplu Homespun, Taylor-Mode, Mat-lase, etc trimite gratis și franco Firma *Weiner Mátyás*, Budapest, VI Andrássy ut 3.

**Din Africa de sud.**

După o telegramă din Pretoria, dela 3 Octomvrie, lordul Roberts a investit pe generalul *Maxwell* cu o adevărată dictatură în Transvaal, dându-i subtitlul de guvernator provisoriu, direcția tuturor afacerilor administrative, numirea funcționarilor și ofițerilor însărcinați cu aplicarea legilor și mai ales acordându-i puterea de-a modifica legile existente după împrejurări.

După-oe a făcut această numire, a publicat o proclamația, în care spune, că Burgherii, cari se vor preda de bună voie, în nici un caz nu vor fi depărtați. Totuși, excepția trebuie să se facă pentru aceia, cari au ocupat un grad înalt în armata bură, pentru aceia, cari și-au violat jurământul de supunere și pentru străini. Cât despre șefii inamicilor actualmente în campanie, cari ar întreba în ce condiții s'ar pute preda, cererea lor se va supune negreșit cartierului general, care are singur calitatea de-a răspunde.

Femeile tuturor Burilor, cari au fost uciși și toate femeile bure aflate acum fără sprijin, vor trebui să fiă protejate de administrația britanică; ori-ce obiect, ce le

va fi fost luat s'eu ori-ce pagubă, ce le va fi fost cauzată, va da loc la o indemnare imediată și completă în favoarea lor. Când un Burgher se va preda, femeia și copiii lui vor fi protejați.

Cât privese liberarea prizonierilor, restabilirea păcii, care va fi declarată imediat după supunerea șefilor Buri și predarea tuturor tunurilor, lordul Roberts declară, că excepția se va face numai pentru membrii fostului guvern și aceia, cari sunt direct responsabili pentru război.

Cât despre Burgherii, cari și-au călcat jurământul de neutralitate și cari încetând de-a face parte dintr'un comando regulat, se dedau la acte de ostilitate, pentru aceștia rămân aplicabile dispozițiunile din trecut.

Cu totă strîmtoarea, în care au ajuns Buri, ei totuși continuă luptele. Așa din Lydenburg se vestese, că zilele trecute ei au bombardat timp de-o oră lagărul lui Buller la Krügersdorp, cauzând Englesilor pierderi.

La Capmujden Buri au pricinuit deraierea unui tren, cu care ocași s'au prăpădit mulți Englesi și un număr însemnat de vite. Cei 40 de Englesi, cari au alergat în ajutor conduși de un căpitan, au suferit pierderi mari. Insu-și căpitanul a cădat. Generalul Paget și un alt ofițer au fost răniți, er un inginer și 10 soldați au cădut prizonieri.

**Expoziția de vite în Mercurea.**

Duminecă, în 4 Noemvre n. c. se va arangia a XI-a expoziția de vite din partea Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului. Eță o parte din *Programul* acestei expozițiuni:

1. În scopul de a înainta economia de vite, „Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului” va arangia la 4 Noemvre n. 1900 în orașul Mercurea, o expoziția de vite, având a se împărți de astă-dată premii în suma de 200 cor. Esposiția se va mărgini de astă-dată la vite cornute cu excepțiunea caprelor.

2. Esposiția se va ține în ziua amintită, începând dela 10 ore a. m. și până la 1 oră d. a. când va urma premiarea. Ea se va ține pe locul numit „*Tergul de vite*”, er la cas de timp nefavorabil sub șopul dela ospătăria „*La pomul verde*”.

3. La esposiție se primesc vitele locuitorilor din comunele Mercurea, Poiana, Rod, Dobărea, Apoldul-de-sus, Apoldul-de-jos, Ludoș, Gârbova, Reci și Cârpeniș. Pentru vitele aduse din afară de Mercurea se cer pașapoarte în regulă.

Cerând trebuința, proprietarii au să dovedescă, că au ținut înși-și vitele în timp de 3/4 de an cel puțin. Oile trebuie expuse în grupe de cel mai puțin 3 capete, altcum nu se premiază.

4. Primirea vitelor în esposiția se face prin comitetul arangiator local, care va publica din parte-și dispozițiunile luate. — Comitetul potoe refusa primirea, însă numai din cauze binecuvântate. Vite jugănite și peste tot vite, cari nu pot servi la prăsierea mai departe, nu se primesc în esposiția respective nu se premiază.

La fie-care vită, respective grupă de oi, comitetul arangiator alătură o tăbliță s'eu bilet, cuprindând numărul curent, etastea vitei și numele proprietarului. Vitele se așază în grupele la cari aparțin.

5. Despre vitele primite comitetul arangiator alcătuesce o listă generală, în care se petrec datele amintite la punct 4.

5. Exponenții sunt îndatorați a purta înșiși grije de vitele lor și a-le da hrana trebuincioasă.

7. Se vor distribui *trei-deci și șese premii* în suma totală de 200 corone și anumit:

Grupa I. *Bovine de prăsilă* (rassă indigenă și străină). a) *taur* de 2 1/2—4 ani: 2 premii de câte 10 cor., 2 premii de câte 6 cor., 2 de câte 5 cor.; b) *vaci* de 2 1/2—8 ani, 2 premii de câte 10 cor., 2 premii de câte 6 cor., 1 premiu de 5 cor., 2 premii de câte 3 cor.; c) *tăureni* și *junice* de 1—2 1/2 ani: 1 premiu de 6 cor., 1 premiu

de 5 cor., 2 premii de câte 2 cor.; d) *viței* și *vițele* de 1/4—1 an: 1 premiu de 6 cor., 2 premii de câte 5 cor., 4 premii de câte 3 corone.

Grupa II. *Oi de prăsilă*: a) *berbeci* de 1—5 ani: 1 premiu de 10 cor., 1 premiu de 6 cor., 2 premii de câte 5 cor.; b) *oi* de 1—5 ani: 1 premiu de 10 cor., 1 premiu de 6 cor., 2 premii de câte 3 corone; c) *noatin* și *noatine din 1900*: 1 premiu de 8 cor., 1 premiu de 6 cor., 2 premii de câte 3 cor.

**Convocare.**

Reuniunea învățătorilor gr. cat. *Mariana* din vicariatul Rodnei și protopopiatele Bistriței și Budaoului român își va ține **adunarea generală** la 21 și 22 Octomvre n. c. în *Rodna-veche*, sala școlii conf. gr.-cat. La această se invită cu totă stima a lua parte atât d-nii membri, cât și on. public interesat de cauza învățământului.

**Programa:**

1) Membrii reuniunii la 8 ore a. m. asistă în corpore la serviciul divin în biserica gr. cat. 2) La 9 ore deschiderea adunării. 3) Esmiterea comisiunilor: a) pentru verificarea protocolului; b) pentru criticarea prelegerii practice; c) pentru înscrierea de membri noi.

4) Ținerea unei prelegerii practice de 1/2 oră din istoria: „Regele Bela al IV-lea și venirea Tătarilor” prin Silv. Murășan, învățător în Rodna-veche. 5) Raportul anual despre activitatea reuniunii. 6) Raportul cassarului și pertractarea preliminarului de buget pro 1901. 6) Raportul comisiunii censorătoare.

8) Cetirea disertațiunilor: a) „Apărarea școlii și a învățătorului” prin Teodor Bogdan, învățător gr. cat. din Bistriță; b) Operatul de concurs: „Care este modul cel mai potrivit, prin care școlarii începători mai iute și mai ușor pot învinge primele greutăți ale scris-cetitelui” prin Nicolau M'haese, învățător gr. cat. în Salva; c) „Poziția învățătorului în societate, însușirea lui față de școlă” prin Macedon Linul, învăț. fundațional în Năsăud. d) „Care sunt espresiuile dojenitoare necorespunzătoare în școlă populară modernă?” prin Gr. Romanesi, învățător fundațional în Monor. e) „Cum potoe influența școlă asupra bunăstării materiale a poporului” prin Octavian Doci, învățător gr. cat. în Feldru.

9) Raportul comisiunilor de sub pct. 2 lit. b) și c.) 10) Raportul comitetului la însărcinarea adunării generale din anul trecut referitor la censurarea manualelor de școlă și reomandarea celor mai corespunzătoare în scopul uniformității.

11) Pertractarea propunerilor insinuate la președinte cu 24 ore înainte de adunare, 12) Statorirea timpului și looului pentru adunarea generală viitoare. 13) Alegerea amploiaților reuniunii pre un nou oclu de 1 ani. 14) Închiderea adunării.

Năsăud, 27 Sept. 1900.

Presidiul reuniunii învățătorilor gr. cat. „Mariana”:

*Dr. Ion Pop*, președinte  
*Clement Grivase*, secretar

NB. În 21 Octomvre după sedința I va urma prânț comun. Acei d-ni, cari reflecteză la cvartier, sunt rugați a-se adresa la d-nii Silv. Mureșan și Nic. Mureșan, învățători în Rodna-veche.

**Literatură.**

„*Antropomorfsme și Antiantropomorfsme*” în limba română de *Nicolae Sulică*. Sub titlul acesta a apărut în tipografia „A. Mureșianu” în Brașov, interesantul și valorosul studiu al d-lui N. Sulică, profesor la gimnasiul român din loc, cunoscut și din scrierile sale folklorice-filologice de până acum.

Studiul din care o parte însemnată a fost publicat în foifetonul „Gazetei” a apărut în broșură amplificat și adnotat. Se estinde pe 100 pag., având format estetic și tiparul foarte îngrijit. Costă 1 esemplar 40 cr. — Cine cunosece, cu ce prețuri urcate se vând scrierile de acest soi: la Germani, Francesi etc., va recunosece, că prețul de mai sus e foarte ieftin. În limba noastră scrierile de felul acesta suat rare și studiul d-lui Sulică se distinge nu numai prin conținutul s'eu bogat și sistematic prelucrat după strictă metodă științifică, ci și prin limbajul s'eu scris la înțelesul tuturor. Il reomandăm iubitorilor de literatură noastră

IV. Tu ne-ai arătat cărarea marilor isbândi, pe unde urmază să ne îndrumăm; de aceea acum venim a te slăvi, înălțând până la tine al inimilor noastre sfânt imm.

V. Avându-te de pildă strălucită a datei, o clipă n'am mai sta cu brațele cruciș, ci dornici a-ți implini visul de aur, ne vom sili a-ți s'eu în fapt și 'n cuvânt.

VI. Căldura, iubirea și curagiul t'eu de leu ce l'ai fost desfășurat, s'eu aperi ale neamului t'eu drepturi sfinte, rămănea-vor comori de moștenire nouă și urmașilor.

VII. Și precum Nazariteanul biblic fost'a insultat și batjocorit și tu avut'ai frumoasă parte în lume să te asemeni acelor ce nu pot muri.

VIII. Căci pe când încă nu se răcise bine rămășițele tale pămăntesci, călăii t'ei, — grăpa-ți încă fiind deschisă, înlănțuiți de brâu, în urlete delirante, s'au prins la dans: dansul lor macabru.

IX. Și decă nu ne îngrozesc încă asemenea acte impii, quasi-bestiale, ele ne întăresc sufletele și astfel oțeliți ne învățăm să ne cunoscem dușmanul pe care l'am încălddit și nutrit la sin ca pe un pui de năpircă.

X. A murit Mântuitorul și s'a sfârșit dis'a Pilat din Pont. Nu se sfârșise însă, căci acesta era abia începutul tragediei seculare. A treia și a înviat din morți — morțe pe morțe călcând, er nedreptatea consumată atunci de fiii lui Israel, țipa și va țipa toți vecii până la ceriuri răsbunare!

XI. Și tu pe nedrept repus — străpuns de glonț în strada „Liniștei”, a treia și ai înviat și prin tine un neam întreg s'a deșteptat din Severin în Dorohoi, din Carpați la Pind.

XII. Și a fost abia începutul când s'a ridicat un neam glorios contra nedreptăței comise, stigmatizând mișelia rămasă pecete eternă pe fruntea călăilor t'ei.

XIII. Er' amintirea ta slăvită a fost și numele t'eu purtat din gură în gură amintine-va pururi cât de sfânt lucru este a-ți implini misiunea așa precum tu ți-ai implinit'o.

*Lăuda-tă fie-ți toți vecii, memoria, iubite Mihăilene!*  
(„Peninsula Balcanică”) **Petru Vulcan.**



## Recompensele și pedepsele în școala populară.

(Studiu pedagogic de I. DARIU.)

— Urmare. —

### 2. Determinarea și aplicarea pedepselor.

După cele premise trec la însuși determinarea numărului și felului pedepselor și în același timp la aplicarea lor în școală, deși într'un mod foarte nesuficient, pentru-că numărul și felul pedepselor este mai tot așa de mare, ca și numărul faptelor rele ce le poate comite un copil, ér aplicarea pedepselor este incontestabil destul de grea. A dice ca să admitem și să aplicăm numai unele pedepse pentru ori-ce cas, ce s'ar ivi demn de pedepsă, tot atâta ar însemna, cât a dice, să admitem numai unele medicamente pentru ori-ce felii de bolă séu morb, ce s'ar pute ivi în lume, și aplicările rele ale copilului nu sunt alt-ceva, decât nisce boale și încă cu mult mai rele și mai primejdioase, decât aceea ce înțelegem noi ađi prin vorba *bolă*, în sens fisic. A face însă acesta, ori cine va trebui să recunoscă, că este un lucru aprópe imposibil. De aceea mă ved silit a mă mărgini pe lângă pedepsele cele mai recomandabile și mai ușor de aplicat în școală și anume:

1. *O privire lungă și serioasă.* Aceasta e prima pedepsă. Ea se poate aplica séu numai asupra unui copil, séu asupra mai multora, séu chiar asupra clasei întregi. Să aplică asupra clasei întregi, când prin o împrejurare óre-care se observă, că s'a conturbat liniștea, séu că vorbesc prea tare, ori că bat din picioare. În cazul acesta învățătorul intrerupe de-odată ce are de spus și-și îndreptă privirea lungă și serioasă peste clasa întregă. Observând acesta școlarii, unul câte unul se aședă frumușel la locul lor, până când astfel liniștea este completă. Învățătorul propune acum mai departe. De odată însă bagă de seamă că unul vorbesce cu altul, séu se jocă cu ceva, ori bate din picioare și altele asemenea. Acum învățătorul ca și mai înainte, fără a dice o singură vorbă, intrerupe propunerea pe o clipită, și-și îndreptă privirea serioasă asupra lui. Băiatul observă și se astimpără îndată. Învățătorul încă e tot cu privirea neclintită asupra lui; copilul se roșese și se aședă fără a se mai mișca; învățătorul începe acum a continua în pace, că liniștea îi este asigurată.

### 2. *O strigare fără nume.*

Un copil conturbă puțin liniștea prin aceea, că se tinde peste bancă la altul spre a-i cere ceva, séu în fine în alt mod strică ordinea. Învățătorul, fără să fi băgat de seamă copilul, că l'a vădut, dice: „*Te-am vădut bine*“.\*) Decă vede, că strigarea acesta n'a avut rezultatul așteptat, urmază

### 3. *Strigarea pe nume.*

Acésta încă trebuie să se facă cu óre-care ceremoniă. Mai întâiu învățătorul își curmă de odată firul vorbirei, apoi numesce numele școlarului respectiv într'un ton *compătimitor* și *amenințator* tot-de-odată. Strigarea acésta este adese-ori de ajuns spre a-l aduce la ordine. Decă însă învățătorul ar striga tot într'un răsuflet pe trei séu patru de-odată spre a-l aduce la ordine, atunci copii ușor se dedă cu strigătul învățătorului și prin urmare ușor devine superfluu mijlocul acesta.

### 4. *O simplă rugare séu amenințare.*

Florescule, scrie! — Susano, ia séma! — Dimitrie, ședii frumos! —

\*) Aci are învățătorul să bage bine de seamă, ca să nu se tradeze cum-va cu vorbele acestea, ca păzitorii din vie cu vechea poveste: „*Te ved, te ved*“ — „*Vedii pe muma-ta, der pe mine ba*“.

Aurelio, nu face, ce nu se cuvine! „Hai, hai Vasile, tu gândesci că mie 'mă pure bine, când vorbesci cu Nicolae și eu mă necăjesc să vă arăt aici la tablă!“ Câte-o observare de felul acesta de multe-ori este de ajuns spre a-l aduce la ordine pe cel-ce ar fi conturbat'o. La astfel de observare toți școlarii ceialalți știu, că cine dintre ei au făcut ce nu se cuvine. Cel amenințat să rușinează de acésta; să linișcesce și învățătorul poate continua. Lucru firesc, că învățătorul are să fie foarte cumpetat cu toate pedepsele. Pentru-că copiii cu ce-i prea mult, lesne se dedau și prin risipa asta ușor devin și ei tot așa.

### 5. *O simplă muștrare séu înfruntare.*

„Ionescule, tu ești ađi foarte neastempérat!“ — „Ano, precum ved ađi nu ți-ai împlinit datoria cum se cuvine!“ — „Ione, prin asta 'mă faci multă neplăcere și ție un mare réu!“ — „Radule, tu într'una faci gălăgiă, și nu te rușinezi de loc; n'ași dori să te mai ved încă odată așa!“ — „Eleno, ce gândesci că ar fi aici în școală, decă ar face toate conșcolărițele tale ca tine!“ — „Petre, mi-se pare că stricăm prietenia améndoii!“

În modul acesta să fac unele și altele muștrări conform faptei rele comise. Aci însă se observă, că muștrările séu înfruntările de felul acesta trebuiesc făcute cu totă gravitatea recerută, din care adecă ca prin oglindă să vadă copilul muștrat compătimirea faptei ce a comis'o, precum și indignarea învățătorului și, cari numai așa 'și au influința lor binefăcătoare asupra lui.

### 6. *Chiamarea la catedră și o muștrare ușoră în taină.*

Un copii d. e. e tare neastempérat pe drum: aruncă cu pietri după căni, se acață de caré ș. a. Învățătorul ađă acésta, séu din întemplantare vede însuși. După-ce a aplicat unele dintre pedepsele de până aci și tot n'au avut asupra lui nici un efect bun de a-l îndrepta respective de a-l desbéra, învățătorul îl chiamă la catedră. Toți ceialalți școlarii sunt cu ochii ațintiți la el. Copilul ese îngândurat din bancă și încet-încet se apropia cu mare sfială de catedra învățătorului. Acesta, după-ce s'a suit pe catedră, îl apucă frumușel de mână și-i spune încet, așa, că numai el se scie ce dice învățătorul, tot ce scie despre el și că, decă nu se desbară de asta, el îl va spune și celorlalți conșcolarii ai lui și nu-l va mai lăsa între ceialalți copii de trebă. Muștrarea asta secretă influințază într'un mod admirabil asupra lui. El vede din asta bunăvoința și iubirea învățătorului cătră el, sciind bine fapta lui, și vede tot-deodată și cruțarea de a nu-l spune colegilor lui, care așteptă cu mare nerăbdare să afe, că ce i-a spus învățătorul așa încet; în același timp dă un exemplu bun și celorlalți copii din școală. La nici unul din ei nu le-ar plăcea să li-se întemple vre-odată așa ceva.

### 7. *Starea în picioare pe un timp óre-care.*

Mulți vor dice, că pedepsa acésta este prea ușoră și fără vre-o influință óre-care; poate să fie și așa la copii mai mari, der la cei mici și asta face mult, când el se vede singur stând în picioare, pe când toți ceialalți șed și lucrază în linișce, de bună seamă, că lucrul acesta nu-i va prea conveni, cu deosebire, decă îi va mai spune învățătorul și aceea, că ar avé haz să vie cine-va strein în clasă și să-l vadă stând în picioare; mai mare rușinea de el. În modul acesta pedepsa asta deși mică și neînsemnată la părere totuși 'și are influința și valoarea ei nedisputată, decă se aplică pedagogice. Starea se întemplantă

séu în bancă séu afară, lângă catedră, și în cazul cel mai grav n'are să dureze mai mult de o óră.

### 8. *Oprirea de a merge afară între óre.*

Între óre ceialalți școlarii bancă de bancă es afară, neastempératul de Mitică trebuie să rămână în bancă, pentru-că a supérat pe un conșcolar al séu, séu pe când învățătorul esplica, el se juca prin bancă, ori călcă caietul ș. a. Gândul, că ceialalți conșcolarii ai lui se jocă frumos pe afară, ér el stă singur în bancă, precum și rușinea ce o simte, când vin ceialalți în clasă și cu toții 'și îndreptă ridénd privirile asupra lui, îl face ca altă-dată să nu mai facă ce a făcut. Mijlocul acesta, precum se vede ér să referesce mai mult la simțul lui de rușine și are o influință binefăcătoare asupra lui.

### 9. *Eschiderea dela ocupațiunea comună.*

Învățătorul a dat școlarii séi o lucrare, să dicem din Aritmetică. Stan în loc se-și dea silința de a resolvi tema cât mai curénd și cum se cade, începe a povesti cu altul și astfel îl impedează și pe acesta dela lucru. Învățătorul cum observă acésta se duce cu gravitate la densusul, îi ia frumușel stilul și tăblița séu creionul și caietul dicéndu-i, că decă nu-i place să lucreze, să pună frumos mânil pe bancă și să nu se misce până când nu vor termina ceialalți, ér lucrarea din clasă să o facă acasă.

Dimitrie fiind provocat să cetească mai departe, nu scie unde a lăsat celalalt, pentru-că nu fuscse atent; învățătorul îi închide frumușel cartea și-l pune ca și pe Stan să stea nemișcat cu mânil pe bancă până la finea órei.

Gavriil la cântare lungesce tot-deuna tonul, pe când ceialalți au încetat, numai pentru-că nu-i place să ia bine séma și ca să-și facă petrecere, învățătorul îl opresce de a mai cânta până la sfirșitul órei. Decă continuă și a doua óră tot așa, atunci pătesce din nou ce a pățit acum. Mijlocul acesta încă se referesce la simțul lui de pudiciune și contribuie la îndreptarea elevului.

### 10. *I-se scrie numele pe tablă sub o cruce.*

Acésta încă se poate numera între pedepsele cele mai ușor de aplicat, și, care totuși lucrază într'un mod binefăcător asupra îndreptării elevului. Învățătorul observă d. e. că un școlar face larmă și nu ascultă, deși a încercat cu el unele dintre mijlocele recomandate până aci. El dice în general fără a-l fixa cu privirea pe respectivul: „Ađi am un școlar de tot neastempérat“. La vorbele acestea fie-care școlar să gândesce la sine ca nu cum-va să fie el cel cu musca pe căciulă; respectivul încă se aședă, ca să nu fie observat de ceialalți. Învățătorul continuă mai departe, decă s'a astimpérat și acesta. Ei, der după câte-va momente ér începe ca mai înainte, atunci îi dice: „A, Dumnéta ér nu ascultă; bine, acum fac cu creta o cruce aici pe tablă, decă nu te vei astimpéra, în locul crucii îți scriu numele téu, ca să scie toți cine ești tu“. Băieții, fie-care se gândesc la sine și cu toții ascultă în cea mai mare tăcere împreună cu respectivul. Aci se va observa, că de cele mai multe-ori rămâne numai crucea pe tablă și mulți se îndreptază prin mijlocul acesta. Decă respectivul ér începe; învățătorul ia frumușel creta și spongia, șterge crucea de pe tablă și, în locul ei scrie numele școlarului respectiv dicénd: „Acum ved, că tu tot nu te îndreptezi, de aceea îți scriu aici în locul crucii numele téu, ca să scie toți cine ești tu“.

Toți copiii știu acum cine e respectivul, ér el plécă ochii în jos rușinat. Numele îi rămâne pe tablă până la finea órei séu și diua întregă, decă n'are lipsă de ea séu decă cum-va respectivul s'ar mai obrăsnici ér a continua. Decă observă că s'a îndreptat, atunci spune clasei întregi, că acum cel scris pe tablă s'a îndreptat și îi șterge numele de pe tablă, dicénd, că acum să vadă pe cine va mai scrie în locul lui. Toți au temere de asta și pe întrecute caută a se purta așa, ca să nu ajungă cum-va cu numele vr'unuia dintre ei pe tablă.

### 11. *Starea lângă ușă.*

Decă un copil a venit d. e. târđiu la școală, pedepsă nu-i putem da alta mai potrivită, decât a-l reținé la ușă un sfert de cés, séu chiar și până la finea órei. Un altul după toate muștrările ce 'i le-a făcut învățătorul, el totuși nu dă nici un semn de îndreptare; atunci învățătorul îl ia frumușel de mână și-l scóte afară din bancă, dicéndu-i, că el nu este vrednic să stea în bancă alătura cu ceialalți copii de trebă și, că lui i-a pregătit un loc, unde să stea numai singur, adecă lângă ușă, până când se va îndrepta, ca până atunci ori-cine ar veni în școală să-l vadă numai pe el singur acolo, spre rușinea lui. Tot așa are d. e. a păți un copil, care a furat ceva dela altul! ș. a. Mijlocul acesta încă se aplică cu multă precauțiune și mai rar, ca să nu devină ceva prea comun, căci atunci își pierde efectul și valoarea ca ori și ce lucru prea des întrebuițat.

(Va urma.)

## Nou abonament

1a

## Gazeta Transilvaniei.

Cu 1 Octomvrie st. v. 1900

se deschide nou abonament, la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii fóiei noastre.

### Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 24 coróne; pe șese luni 12 coróne; pe trei luni 6 coróne; pe o lună 2 coróne.

Pentru România și străinătate. pe un an 40 franci, pe șese luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50

### Abonamente numai la numărul popular de Dumineca:

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 4 coróne; pe șese luni 2 coróne.

Pentru România: pe un an 8 franci, pe șese luni 4 franci.

Abonarea se poate face mai ușor prin mandate postale.

Administrațiunea.

## Sfaturi pentru hrană.

Dela felul lucrurilor de mâncare și de modul cum se gátesc atérná și înlesnirea cu care se mistuesc.

Carnea friptă e tot-deuna mai bună de mâncare și se mistue mai lesne decât carnea fiartă.

Carnea de bou și de berbec dau mai multă putere, decât cea de vițel, de miel și de paseri.

Din legume: fasolea, bobul, mazérea sunt mai nutritóre.

Pânea de grâu séu și amestecată cu sécară este plăcută, sănătoasă și nutritóre, numai să fie bine făcută și bine coptă.



Onăle sunt foarte ușoare și bune de mâncare numai să fie proaspete și să nu fie răscôpte.

Mai toate pomele sunt recortore, deși sunt prea puțin nutritore; cu toate acestea sunt bune pentru sănătate, mai cu seamă pentru omenii săngeroși, numai să fie còpte și să nu mănânce cine-va odată prea multe. Copiii limfatici (cu gâlcii) trebuie să se cam ferescă de a mânca.

Bucatele grase sunt vătămătoare, mai vartos când cine-va mănâncă prea mult.

Pâinea caldă, precum și cea prea rece și mai cu seamă cea mucedă, untura și untul rînced, cartofii ce s'au scos din pământ mai înainte de timp sunt încă nise lucruri, cari strică sănătatea.

Dulcețurile și prăjiturile strică pofta de mâncare, ele chiar vătămă când cine-va mănâncă prea mult. Copiii se nu mănânce mai vartos cofeturi colorate; culorile cele frumoase îi amăgesc, ele sunt mai adesea-orî vătămătoare.

E de trebuință, ca să se drăgă bucatele spre ale da gust și ale face să se mistuescă mai curînd; însă trebuie să se ferescă cine-va de a mânca bucate prea iuși și prea sărate, din astfel de bucate se aprinde sângele și se pòte umfla organele mistuirii.

\*

A mânca în toate zilele la aceeași oră este o regulă așa de plăcută în viață pe cât este și de prețioasă pentru sănătate.

De câte-orî trebuie să mănânce cine-va pe di?

Nu e cu puțință a da un răspuns categoric la această întrebare. Acesta atîrnă de eitate, de gust și de înlesnirea cu care cine-va mistuesce.

Unii pot mânca de patru orî pe di; alții de două-orî s'eu de trei-orî pe di. Decă e un rău a mânca de multe-orî pe di, nu e încă bine a lăsa să trecă prea mult dela o mîncare la alta. În general, nu trebuie să mănânce cine-va mai înainte de a fi mistuit ce a mîncat, nici să rabde prea mult de fòme.

Decă cine-va, din întîmplare, a întîrziat și n'a mîncat când îi era fòme, îi trece pofta de mâncare, stomacul suferă, însă nu mai simte trebuință.

Se dice adesea-orî, pofta de mîncare vine mîncînd. A lua de regulă higienică această dicetore este a-și ruina singur sănătatea. Nu nutrește ce mănâncă cine-va, ci ce mistuesce. În general, unii din cei ce mănâncă mult sunt slabi și bolnavicioși; alții se îngrășă peste măsură și mai târziu s'eu curînd mor de apoplexiă. Lăcomia e una din cauzele cele mari ale relelor, ce omor pe omenî.

(„Albina“)

## P O V E Ţ E.

**Mijloc pentru stîrpirea insectelor.** Când ne mutăm într'o locuință nouă, trebuie să căutăm mai întîiu ca locuința să fie curată. Decă se găsesc urme de păduchi de lemn, s'eu de alte insecte, trebuie să spoim păreții și pardosela cu o soluțiune ferbinte de piatră acră cu apă. Decă vîruim odăile, se pòte amesteca chiar varul cu care vîruim cu piatră acră. În urmă trebuie să cercetăm și mobilele noastre, decă nu presintă vre-o urmă de insecte și în cazul decă găsim, spălăm și pe acestea cu piatră acră disolvată în apă ferbinte. Decă soluțiunea a ajuns în stare ferbinte, în toate părțile unde insectele au avut cuibul lor, locuința va rămîni în totdeauna ferită de orî-ce

insectă și nici muscele nu se vor mai așeza pe pèreți. Intrebuințarea de piatră acră nu e cîtuși de puțin vătămătoare pentru sănătatea noastră.

\*

**Dulcețā de gutui.** Gutuiile frumoase și bine còpte se șterg cu un șervet curat, se curăță de còjă și se taie în felii egale, scoțînd și simburii. În urmă se pun într'o olă, se tîrnă apă de-ajuns d'asupra ca să fie toate feliile bine acoperite, se fierb timp de o oră, se scot afară aședîndu-le pe o sită și se acopere cu un șervet. Zăharul se fierbe cu apă rămasă până se limpedește,  r în urmă se pun  rași feliile de gutui, fierb ndu-se p n  ce devin lucioase și sucul lor se  ngroșă.

\*

**Chipul cum putem să ne dăm s m  de felul p m ntului.** Președintele unuia din comițiile agricole din Franca, ne comunică chipul cum putem a ne da s m  de felul p m ntului:

*Prin atingere:* Decă țin nd p m ntul în mână e tare, aspru, e că cuprinde mai mult s u mai puțin nisip. Decă e m le, n'are mult nisip. Decă e gras, e argilos și e greu de arat pe secetă.

*Prin miros:* Argila are mirosul ei propriu, pe când p m ntul nisipos s u calcaros (v ros) n'are nici un miros.

*Prin ochi:* Cu c t pe timp umezdos p m ntul se lipesc mai mult de cormana plugului și de dinții baronei (a grapei) cu at t p m ntul e mai tare, argilos. Cu c t e mai negru, cu at t e mai humos (rodnic). Cu c t nu ține apă cu at t e mai nisipos s u silistos. Decă fierbi p m ntul în apă și lichidul e galben brun e, că e tare și humos.

După d. Meyer a studiat cestiunea an  de zile, decă p m ntul e prea din cale afară umez, cerealele cresc mult în foi și pae, d r dau b be puține. Ov sul cerei mai multă apă, apoi gr ul, s cara și în fine orz ica.

\*

**Cultura arborilor în Rusia.** Din o notiță publicată cu prilejul Expozițiunii din Paris, reese, că Crimeea ocupă în Rusia locul  nt iu în arbori cultura rusesc . Până și în Galați (România) se esport z  pere și mere din Rusia.

Perele și merele sunt mai vartos cultivate și întinderea livezilor de aceste două feluri de arbori e în Crimeea de 6.230 hectare, afară de vii. Din an în an livezile de peri și meri se măresc,  r esportul care în 1890 era de 230.104 puduri (un pud e de o potrivă cu 16 kilograme), în 1899 a atins 1.845,283 puturi. Guvernul rusesc își dă silințele, ca și societățile agricole, să r sp ndesc  cultura perilor și merilor în Rusia.

**Cum tr esce Emirul Afganistanului.**

Revista engleză „The Monthly Review“ publică o interesantă auto-biografi  a Emirului din Afganistan.  t  cum își descrie Emirul viața sa de domnitor și st p nitor absolut:

Din copil ri  și până ađi modul meu de traiu stă în perfectă contradicere cu felul de a trăi al celor mai mulți principii domnitori din Asia. Acești domnitori trăesc în neactivitate și îmbuibare și poporul crede, că este o umilire a autorității domnitorului, decă umblă pedestru, or  s v rșesce vr'o lucrare cu m na sa proprie. Eu însă cred, că nu este păcat mai mare, dec t a lăsa spiritul și corpul nostru fără ocupare: asta  ns m n  ingratitudine fața cu providința.

M'am obișnuit să trăesc și să mă îmbrac ca un militar. Fie-care or  din di o petrec în lucrare și numai foarte puțin

timp jertfesc somnului, obicei , dela care nu mă abat chiar   când mă aflu bolnav. Fie-care om are o ambițiune, a mea ambiți  este să-mi împlinesc datorința cu c t mai mare grabă.

Cu c t mai mult văd progresul altor națiun , cu at t mai vartos simt datoria să-mi conduc poporul pe calea progresului. G ndul acesta îmi preocupă visurile mele și afară de el și acele, cum mi-își put  scuti biata mea ț r  at t de rămasă în contra leilor și a urșilor hr pitori, cari alesuresc prada înrolat de granița. Nu odată visurile mele diminec  calea cea bună, ce ar trebui s'o urmez. C ț -va an  mai înainte am visat, că trebuie să întăresc granițele țării. Cetitorii din stele, cărora li-am istorisit visul, mi-au recomandat, să urmez voința lui Dumnezeu.

Nu mai dec t am început din toate puterile să-mi întăresc ț ra, și nu înzadar, după cum apare ac sta din vorbele dușm nesci ale vecinilor. De atunc în f -care an r sp ndesc faima, că își fi murit. Eu însă de-ocamdată nu mă g ndesc la mórte, ci la reforme folositoare și la înființarea de instituțiunii bune.

Uneori sunt cuprins de-o mare d b l sare, v d nd adecă r m nerea înapoi a poporului meu, și esperiez, că omenii mei sus puși voesc să se fericesc  prin acuzări reciproce și prin  negriri. Resolvarea afacerilor de felul acesta îmi răpesc foarte mult timp și de multe-or  cred, că în s ngele poporului meu este tr d rea și josnicia. Cu astfel de ocazii m  întăresc așad de tare,  nc t or -ce lucrare o consider zadarnică și mai că ajung la gradul de a lăsa lucrurile în voia  nt mpl rii, cum a fost și mai înainte. Însă, decă îmi trece m nia și desnădejdea, o astfel de retragere o consider de lasitate și m'apuc  r și de împlinirea datoriilor, ce mi-le-a încredințat Dumnezeu.

 n modul meu de viață nu mă leg de nici un sistem. Decă munca, ce-m  prescriu, n'o pot isprăvi în decursul zilei, atunc lucrez noptea și adese-or  până dimineța nu mă ridic dela masa de lucru. Tot așad o am și cu hrana. M n nc atunc când sunt fl m nd, ba une-or  chiar nici atunc. F rte adeseori cei din jurul meu trebuie să-mi atragă atențiunea, că a trecut de mult or  m nc rii.

Nu-m  place pompa și strălucirea și sunt dușmanul serbărilor de prisos.  n palatul meu se găsesc multe camere pompoase, multe odăi strălucitoare, d r foarte arare-or  întru în ele. Firesce, însă, în harem merg bucurosi, însă vizitele mele dur z  foarte scurt. Mă culc mai cu s m  la 6 ore dimineța și dorm până la 2 d. a., d r nici acest timp nu pot să-l dorm neconturbat și adeseori îmi fac notițe pentru ziua viitoare. Când la 2 ore d. a. mă scol, vin medicalii și se informez  cum mă aflu, eventual îmi prescriu doctorii. Apoi vine croitorul cu vesmintele de mod  europenesc , din cari îmi aleg una pentru folosința zilei. Pe urmă m  spăl, m  îmbrac și-mă aduc ceaiu și alte m nc ri ușore.  n timpul acesta m  așteptă deja afară comandantul palatului, secretarii, marele vizir și c ț -va funcționari superiori.  ndat -ce am isprăvit'o cu aceștia, ce au fii mei, cărora le prescriu separat, ce au să lucreze peste di; apoi vin funcționarii de casă, sprodii, poliștiștii secreți și în fine cei cu pl ngerile, cari așteptă dela mine judecata.

Dignitarii curții mele sunt: miniștri, nașirul s u paznicul pecetei, șeful cancelariei informațiunilor, bucătarul suprem, care 'mi prezentă petițiunile. El ocupă postul cel mai  nfluent și împreunat cu cea mai mare răspundere. Bucătarul meu actual se numesc: *Safar Chan*. Chiar și reprezentanții puterilor str ine  i predau lui scrisorile. Urm z  un învățat (Hahim), un medic, și un chirurg, un farmacist, 2—3 guardi, servitorii de difetite ocupații, cari au problema de a împodobi odăile cu flori, de a se îngriji de h rti , condeie și cernel , de a servi la masă, de-a c ra apă; apoi urméza v n torii, cur șitorii de ciubucuri, crainicii, ușierii, m eștri staulilor, etc. L ng  mine stau mereu jucătorii de șac, ceteții, pove-

titorii și musicianii. Cei din urmă sunt  nduși, persiani și afgani, cari  iua noptea stau în palat.

## MULTE ȘI DE TOTE.

**C ți omenî pot trăi pe p m nt?**

Cel dint iu care s'a ocupat cu întrebarea ac sta, a fost învățatul geograf englez *Ravenstein*, care la 1891 a facut o statistică pentru „British Association“.

După Ravenstein globul p m ntului, afară de ținuturile polare, are 73 milioane kilometri pătrați p m nt roditor, 36 milioane chilom. pătrați izlaz (pășunat) și 11 milioane chilom. pătrați loc deșert. Pe un kilometru pătrat loc productiv, calitate primă, pot trăi 80 de omenî, pe izlaz doi oameni și pe loc pustiu (deșert) abia numai patru chilom. pătrați p te da hrană unui om. După aceste date pe întreg p m ntul pot să tr esc  cel mult 6 miliarde de omenî. De present populațiunea lumii întregi e de un miliard și jumătate, care tot la dece ani se sporesce cu 8%. Decă tot așad progresăm, atunc în anul 2072, va s dic  nu tocmai peste 200 ani, cele 6 miliarde de omenî se vor împlini,  r omenii unul de altul nu va put  trăi.

Un  nveștatistician german, *Fircks* a facut o altă socotel . El dice, c  pe un kilometru pătrat loc productiv pot trăi 100 omenî, pe izlaz 20 și pe oazele deșertului 5 omenî, decă sciu să cultivate bine p m ntul. La acestea să se mai adaugă rezultatul pescuitului și l cțirei vegetativismului. După ac st  socotel , vor put  trăi pe p m nt 10 miliarde omenî. *Fircks* dice că, sporierea populațiunii în dece ani se p te socoti numai cu 5%. Toate acestea duc la rezultatul, că populațiunea p m ntului își ajunge culmea, nu peste 200 de ani, ci peste 3—400 de ani.

De sigur, că nici una din aceste statistice nu promite un viitor frumos omenimei. Când populațiunea p m ntului  șur ajunge maximul, populațiunea nu mai  șur cu ce trăi,  sbucnesce între ei o f mete mare, care-i nimicesce total. Acesta, dic numiți învățați, va fi sfirșitul omenimei. Trist sfirșit, d r noi cei de ađi ne putem m ng ia cu aceea, că nu vom ajunge acel timp.

**Calendarul s pt m nei.**  
OCTOMBRE, are 31 zile. BRUMAREL.

Zilele	C�lend. Iul. v.	C�lend. Greg.
Dum.	1 S. apost. Ananie	14 Galustus
Lun.	2 S. Cyp. și Eust.	15 Teresia
Mart.	3 S. M. Dionisie	16 Gal apost.
Merc.	4 S. p�r. Ieroten	17 Hedvig
Joi.	5 S. m. Catarina	18 + Sf. Ev. Luc.
Viner	6 + S. apost. Toma	19 Ferdinand
S�m.	7 Ss. Serg. și Vach.	20 Vendelin

**Domnii abonenți, cari încă nu și-au reînviat abonamentul, să binevoiescă a-l reînvi neam nat ca să nu li-se  nterup  regulata expedare a diarului.**

Administrațiunea

„Gazetei Transilvaniei“.

**Cursul pieței Brașov.**

Din 13 Octombvre n. 1900.

Bancnota rom.	Cump.	19.06	V�nd.	19.10
Argent român.	Cump.	18.80	V�nd.	18.90
Napoleon'ori.	Cump.	19.20	V�nd.	19.27
Galbeni	Cump.	11.30	V�nd.	11.40
Ruble Rusesce	Cump.	127.—	V�nd.	—.—
Mărci germane	Cump.	58.50	V�nd.	—.—
Lire turcesce	Cump.	10.72	V�nd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	V�nd.	101.50	

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu.*

Redactor responsabil: *Gregoriu Maior.*

**Dr. VUIA**

reintors din Băile Herculane și-a reluat practica medicală în  rad, Strada Sina 1/b.



**Cursul la bursa din Viena.**

Din 12 Octomvre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	114.05
Renta de corone ung. 4%	90.20
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	120.30
Impr. cail. fer. ung. in argint. 4 1/2%	97.75
Oblig. cail. fer. ung. de ost I. emis.	116.—
Bonuri rurale ungare 4%	89.65
Bonuri rurale croate-slavone	92.—
Impr. ung. cu premii	163.—
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	138.—
Renta de argint austr.	97.05
Renta de hartie austr.	96.65
Renta de aur austr.	114.65
Losuri din 1860.	131.25
Actii de-ale Banței austro-ungar.	16.98
Actii de-ale Banței ung. de credit.	649.50
Actii de-ale Banței austr. de credit.	645.—
Napoleonori.	19.27 1/2
Maref imperiale germane	118.16
London vista.	241.97 1/2
Paris vista	96.20
Rente de corone austr. 4%	97.25
Note italiene	90.60

Sz. 428 1900.

**Arverési hirdetmény.**

Az „Albina“ t-karék és hitelintézet brassói fioktelepének megkeresése folytán, ezennel közhírré tesz, hogy az ezen pénzintézetnél Guttman Alfred pénzintézeti tisztviselő és C. Sarvasy építész által elzálogosított eszközök az „Albina“ pénzintézet iroda helyiségében 1900 évi Oktober hó 18. napján délután 3 órakor tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek darabonként vagy együttesen azonnal kész pénz fizetés mellett elfognak adatni.

Brassó, 1900 évi Oktober hó 12-én.  
**Nemes Péter.**  
kir. közjegyző.

**Prețurile cerealelor din piața Brașov.**

Din 12 Octomvrie. 1900.

Măsura său greutatea	Calitatea.	Valuta in	
		Kor.	fil.
1 H. L.	Grâuul cel mai frumos	11	60
"	Grâu mijlociu	11	20
"	Grâu mai slab	11	—
"	Grâu amestecat	9	20
"	Secară frumoasă	8	40
"	Săcară mijlocie	8	—
"	Orz frumos	7	20
"	Orz mijlociu	6	80
"	Ovės frumos	4	—
"	Ovės mijlociu	4	6'
"	Cucuruz	9	40
"	Mălaiu (meiū)	8	20
"	Mazăre.	17	—
"	Linte	22	—
"	Fasole	11	20
"	Sămēnță de in	21	—
"	Sămēnță de cânepă	9	—
"	Cartofi	1	60
"	Măzărice.	—	—
1 kilă	Carne de vită	—	88
"	Carne de porc	—	96
"	Carne de berbec	—	64
100 kil.	Său de vită prospēt	50	—
"	Său de vită topit	72	—

**Tērgul de rimători din Steinbruch.**

Starea rimătorilor a fost la 9 Octob. n. de 37,100 capete, la 10 Oct. au intrat 437 capete și au eșit 295 capete, rămânēnd la 11 Octob. n. un număr de 37,242 capete.

Se notēză marfa ungurescā: veche grea dela 00—00 fil. tinerā grea dela 96—98 fil., de mijloc dela 97—98 fil., ușorā dela 98—99 fil. — Sērbescā: grea 95—96 fil., de mijloc 94—95 fil., ușorā 93—94 fil. kilogram.

**Vioirreelle**  
**Vals**, pentru Piano,  
de Tib. Bredicianu,  
cântat cu ocazia balului Soc. acad.  
„România Jună“ din Viena a. c.  
De căpătat la Librăriile:  
**CIURCU-Brașov, KRAFFT-Sibiu,**  
**ȚERAN-Oravița.**  
— Prețul 2 cor. 40 fil. —

**VINURI curate**  
naturale de Ardeal  
din locuri ridicare,  
de calitate escelentă din pivnițele  
**Harth, May & Co.**  
se capătă la  
**Karl Irk, Karl Harth, Heinrich Zintz**  
**Brașov.** (1124,1—3.)

**Filiala „Albina“**  
**Vinde, în condiții favorabile, casa cu grădină de pe Tocile Strada „Podul Crețului“ nr. 684 v. 100 n.**  
1111.3—4.

**UNT pentru Geai**  
(Theebuter)  
în fle-care și prospēt,  
in Lăptăria Centrală din Brașov,  
se capătă la: J. L. & A. Hesshaimer, Heinrich Zintz, Uferbach G., Conditoarei Seidel, Karl Harth, precum și in Lăptăria Centrală Strada de mijloc nr. 33.

**380 jughere.**  
**O moșie de 380 jughere loc comasat,** împreună cu casa de locuit, clădiri pentru economie, situată in Teaca (Teke) Comitatul Clujului, in apropiere de drumul țării,  
**se arēndează imediat,** pe mai mulți ani, eventual **sē și vinde.**  
Pe moșie se află 6 isvure bogate de apă.  
Informații mai de aprōpe se pot lua dela Domnul  
**Josef Gross,**  
măestru de peste in Teaca.

**Prima cārnățarie română.**

Subsemnatul are onōra a aduce la cunoscința onor. public, că dela 1 Octomvre st. n. **voi deschide** sub firma  
**Leonhardt & Căpătină**  
o prāvălie de carne și cārnățarie  
in Strada Hirscher sub podul Bătușilor,  
unde se va află in tot timpul și pōte servi onor. public și clientelei sale cu tot felul de carne și cārnățării prospete de prima calitate, precum: Salam, unsore topită de porc, slānină pārlită, afumată și neafumată, șunculițe mici și mari, șuncă fiertă, cārnăți cu hrean, limbi afumate, precum și tot felul de cārnăți reci și pentru fript, forte bine pregătiți.

**Cu prețurile cele mai moderate.**  
Comandele voi executa prompt și espedez pachete cu posta orī și unde.  
Prețuri curente la cerere trimit gratis.  
Sper că onor. public Brașovean și strein, ca prim incepător român, mi va da sprijinul cuvenit,  
cu totă stima  
**Dumitru N. Căpătină,**  
măcelar și fabricant de cārnățarie.  
1100.4—5

**Prima cārnățarie română in Brașov.**

Asociațiunea pentru lit. și cult. poporului român.

**Loteria**  
**„CASEI NAȚIONALE.“**  
(Museul Național al Romānilor din Transilvania).

1 cāștig principal in valōre de	à Cor. 10,000 = 10,000 Cor.
1 „ „ „ „ „ „ „	3,000 = 3,000 „
2 cāștiguri „ „ „ „ „ „ „	1,000 = 2,000 „
5 „ „ „ „ „ „ „	500 = 2,500 „
10 „ „ „ „ „ „ „	200 = 2,000 „
10 „ „ „ „ „ „ „	100 = 1,000 „
20 „ „ „ „ „ „ „	75 = 1,500 „
20 „ „ „ „ „ „ „	50 = 1,000 „
50 „ „ „ „ „ „ „	20 = 1,000 „
100 „ „ „ „ „ „ „	10 = 1,000 „

Total 219 cāștiguri in valōre de . . . . . 25,000 Cor.

**TRAGEREA** la sortī se va face in Sibiu, in prezența unui notar public și unui comisar politic irevocabil la 20 Octomvre n. c.  
**Un bilet de loterie 1 corōnă.**  
Bilete de loterie se pot comanda cu mandat postal la Biroul Asociațiunei in Sibiu (Nagy-Szeben)  
— Strada Morii nr. 8. —  
Pentru Romānia: **deposit general** la C. STERIU & C-ie Bucureșci, Strada Lipscani nr. 19.

**Femeile din Viena** au a frumșeța lor  
in prima linie intrebunțarei celei mai plăcute, renumitei și cu deplin efect

**Original Pasta Pompadour**  
inventată de fericit med. Dr. A. RIX.

Cine se folosește de acest mijloc, capătă o colorē sănătoșă a feței, teint frumos fără increțituri până la bătrānețe, depărtēză pistruiie, pete de ficat, bubat, coși, roșēță și tōte necurățenile pielei, despre ce se garantează, sēu se dă bani înderēt.

S'a aplicat acēsta pomadă, de persoane distinse, artiști etc., deja de 40 ani, ce se pōte dovedi cu atestate și epistole de recunoscință. Cea mai bunā dovadă de bunătate și efectul ei este, că există de 40 ani și in intervalul acesta sute și mii de mijloce pentru frumșețe sēu inventat și erāși au dispărut. Prețul unui borcānel pe 6 luni 1 fl. 50 cr. Sul de probā bucată 50 cr.

**Laptele Pompadour** dă pielei o albēță ca laptele, care rămāne și dupā ce se spalā fața. Un flacon original 1 fl. 50 cr.  
**Pompadour săpun 30 cr. Pompadour pudrā** rosa crēme albā 1 fl. 25 cr.

A se adresa cu confiență la **WILHELMINE RIX Dr. Wwe SÖHNE** (Anton Rix & Bruder), WIEN Praterstrasse Nr. 14. — In Budapeșta la **IOSIF TÖRÖK** Königsgasse Nr. 12, in Brașov la **VICTOR ROTH** Farmacia „La urs“ lângă te  
atru, la **TEUTSCH & TARTLER.** — Pachetele sunt plombate. 9—9,889.



**La espostia din Paris 1900  
premiati**  
cu medalia de aur cea mare  
successorii Julius Müller  
**Tartler & Schreiber**  
ca depositari principali.  
Fritz Hasenmayer,  
Ernst Jekelius,  
Bede Antal  
Rudolf Stingl  
Recomandă On. public din  
Braşov

ca depc-  
stari.

**VINURILE de ARDEAL**  
veritabile, naturale și curate  
ale lui  
**JOSEF B. TEUTSCH**  
liferantul curții c. reg.  
Dopurile semnate IBT marca de control.  
(1116,3—3.)

Prețuri ieftine.

**Nicol. Duşoiu**  
**BRAŞOV,**  
Piața mare, sub banca „Albina”  
la „SACELEANA.”

Reco- Magasinul sşu bine  
mandă asortat  
cu

**Mărfuri de băcănie.**  
Singurul Deposit ieftin  
și bun de

**BUMBACE de ȚESUT**  
albe și colorate.  
**Arniciuri de toate colorile.**  
Pânză creță și Țesături  
de casă etc. etc.

Rum și Liqueuri fine.

Singurul Deposit de ceai rusesc Prăjit K. & C. Popoff Moscova

Faciți din ceapă curată. — Vinuri de Spania.

**Vinuri de Ardeal**

Aducem la cunoștința On. public din oraș și jur, că:  
**Vândarea de vinuri a marelui nostru deposit**  
se continuă în

**Pivnița de Vinuri**  
— a noastră proprie, —  
**Strada Porții nr. 25.**  
— Cu prețurile ieftine de până acuma. —  
**Negoț de Vinuri în en gros.**  
**M. FLEISCHER & C-o.**

**Anunț.**

Am onore a aduce la cunoștința On. public, că după o  
praxă de mai mulți ani, și învățând croitul după sistemul cel  
mai nou în Viena, **am deschis aci în Braşov Strada**  
**Caterinei nr. 7, și de cătră Strada Băilor nr. 10, un**

**ATELIER de CROITORIE,**  
în care se vor efectua totfelul de haine bărbătești,  
precum și reparatură, cu prețurile cele mai moderate, în  
timp scurt și prompt.

Sper, că onor. public mă va sprijini și onora cu prețuitele  
comande, care le voi executa cu cea mai mare punctualitate.

Cu totă stima  
**Dumitru Mitoc,**  
croitor.

1110,3—6.



**CONSPECTUL**  
tuturor celor **50,000** câștiguri.  
Cel mai mare câștig în cel mai  
favorabil cas  
**1.000,000** corone.  
Câștigurile speciale sunt împărțite cum urmează:

	Corone
1 Prämie	600000
1	400000
1	200000
2	100000
1	90000
1	80000
1	70000
2	60000
1	40000
5	30000
1	25000
7	20000
3	15000
31	10000
67	5000
3	3000
432	2000
763	1000
1238	500
90	300
31700	200
3900	170
4900	130
50	100
3900	80
2900	40
<b>50,000</b> câșt. și pr. în sumă de	<b>13.160,000</b>

**INTINDE NOROCULUI MANA!**  
**Mulți au fost favorisați de noroc**  
**cumpărând un los dela noi!**

Loterie de clasă reg. ung. privil.  
oferă cele mai bogate șanse de câș-  
tiguri. Se începe acuma din nou. Din  
**100,000** losuri **50,000**  
se sortează cu câștiguri în bani, așa-dăr ju-  
mătate din losuri trebuie să câștige conform  
specificărei alăturate.

Nici o loterie din străinătate nu  
are câștiguri așa de mari, ca loteria  
de clasă ung.

Cel mai mare câștig în cas favorabil  
**Un milion corone.**

In total vin **treisprezece milio-  
ne 160,000 corone** la sortire.  
Intrăga întreprindere e pusă sub su-  
praveghierea statului.  
Prețul original al losurilor de clasă I,  
e stabilit după plan:  
pentru o optime (1/8) fl. — 75 sên cor. 150  
" un pătrar (1/4) " 150 " " 3.—  
" o jumătate (1/2) " 3.— " " 6.—  
" un întreg (1/2) " 6.— " " 12.—  
se irimet cu ramburs sşu pe lângă trimi-  
terea înainte a sumei. Liste oficiöse se es-  
pedeză după trager. Planuri oficiöse gratis.  
Ne rugăm ca comandele de losuri ori-  
ginale a se trimite direct la noi **până în**  
**21 Octomvre a. c.**  
**A. TÖRÖK & C<sup>o</sup>**  
casă de bancă  
Budapesta, V. Waitznering 4/a.  
Filiale: | **Muzcumring nr. 11.**  
| **Elisabethring " 54.**

Multe și forte mari câștiguri am sol-  
vit noi prea stimaților noștri clienți și anu-  
me **în timp scurt peste trei milioane**  
**de corone.**

Scrisore de comandă de tăiat.

**MAREA BANCRUTĂ!**

**New-York și Londra** n'au lăsat necruțat nici continentul euro-  
pean și **marca fabrică de argintăria** s'a vedut necesitată să dă-  
ruiască întregul ei deposit în schimbul unei răsplate mici pentru muncă.

*Eu sunt imputernicit să îndeplinesc acest mandat.*

**Eu trimit:** prin urmare ori cui, următoarele **fl. 6.60** și adecă:  
obiecte pentru mica sumă de

6 cuțite fine de masă cu lamă veritabilă en- glesă;	1 lingură de argint pen- tru supă patent ame- rican;
6 furculițe de argint pa- tent american dintr'o bucată;	1 lingură de argint pentru lapte patent american;
6 linguri de argint patent american;	6 cesoi Victoria englezesci;
12 lingurițe de argint pen- tru cafea patent ame- rican;	2 candelabre de masă;
	1 strecurătoare pentru ceiu;
	1 zaharniță;
	42 bucăți la un loc fl. 6.60.

Tôte cele **42** de obiecte sus amintite au costat mai  
înainte fl. 40 și acum se pot cumpăra pe prețul bagatel  
de **fl. 6.60.**

Argintul patent american este un metal alb, care își pă-  
strează colorăa argintului 25 de ani, despre ceea-ce se garantează.

Cea mai bună dovadă, că acest inserat nu e șarlataniă, mă  
sint îndatorat în public, că or-cine, căruia nu-i convine marfa îi trimit  
banii înapoi, nimenea însă se nu trecă cu vederea ocașiunea acesta favo-  
rabilă, de ași procura această garnitură pompoasă, care cu deosebire se po-  
trivesce pentru

**Dar de nuntă și cadouri ocașionale!**  
și în economia casei.

Depou numai la **A. HIRSCHBERG-S**  
Exporthaus für amerik. Patent-Silber-waarenfabrik  
**WIEN, II., Rembrandtstrasse 19/9**

Se trimite în provincia numai cu rambursă postală sşu cu trimiterea sumei  
înainte. Praful de curățit aceste obiecte 10 cr.

Veritabil numai cu marca:

**Estras din scrisorile de recunoștință.**  
Ce mi-ați trimis, sunt mulțumit. Ve recomand și altora.  
Bigaun, Post Hallein, Salzburg. Johann Gruber, preot.  
Garnitura am p'imit, sunt foarte mulțumit. Trimiteti din nou una.  
Ln bacsov, (Galiția) Babic, căpitan.  
Sunt foarte mulțumit cu trimiterea garniturii, și se'mi mai trimiti încă o garnitură  
cu fl. 6.60. — Kolozsvár. Exelens Baronin Bánffy.

**Domnului A. TÖRÖK & C<sup>o</sup>, Budapest.**

Binevoiti a trimite ..... Losuri originale clasă I. a Loteriei de clasă  
reg. ung. împreuna cu planul oficial.

Suma de fl. .... ( a se l<sup>u</sup>a cu ramburs, ur- ) (Ce nu convine  
măză cu mandat postal. ) se ștergeți).

Aducea acurată.